



**SEW
EURODRIVE**



MOVITRAC® 07

GA320000

Version 02/2005

11299134 / FR

Notice d'exploitation





1	Remarques importantes	4
2	Consignes de sécurité.....	6
3	Composition de l'appareil	7
3.1	Composition	7
3.2	Codification et éléments fournis de série	11
4	Installation	13
4.1	Consignes d'installation	13
4.2	Installation conforme à UL	18
4.3	Etrier de blindage pour la puissance.....	19
4.4	Protection contre le toucher.....	20
4.5	Schéma de raccordement 230 V 0,37 ... 2,2 kW / 400 V 0,55 ... 4,0 kW	21
4.6	Schéma de raccordement 230 V 3,7 ... 30 kW / 400 V 5,5 ... 45 kW.....	22
4.7	Fonction des bornes/raccordement du redresseur de frein	23
4.8	Installation du bus système (SBus).....	24
5	Mise en service.....	25
5.1	Remarques générales sur la mise en service.....	25
5.2	Travaux préliminaires et outils de mise en service	25
5.3	Console de paramétrage intégrée	26
5.4	Utilisation de la console de paramétrage intégrée	27
5.5	Sélecteur manuel de consigne et définition externe de la consigne	29
5.6	Mise en service avec la console de paramétrage intégrée	32
5.7	Démarrage du moteur.....	34
5.8	Charger un programme LOGODrive.....	35
5.9	Liste des paramètres	36
6	Exploitation et service	44
6.1	Informations de défaut	44
6.2	Liste des défauts (F-00 ... F-97).....	46
6.3	Liste des avertissements (r-17 ... r-32)	48
6.4	Affichage d'états	48
6.5	Codes pour l'état du convertisseur	49
6.6	Service après-vente électronique	49
7	Caractéristiques techniques	50
7.1	Marquage CE, homologations UL et C-Tick	50
7.2	Caractéristiques techniques générales.....	51
7.3	Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07	52
7.4	Caractéristiques électroniques MOVITRAC® 07	82
8	Principales modifications.....	83
9	Index.....	84



Remarques importantes

1 Remarques importantes

Consignes de sécurité et avertissements

Respecter impérativement toutes les consignes de sécurité de cette documentation !

	Danger électrique Risque de blessures graves ou mortelles
	Danger mécanique Risque de blessures graves ou mortelles
	Situation dangereuse Risque de blessures légères
	Situation critique Risque d'endommagement de l'appareil ou du milieu environnant
	Conseils d'utilisation et informations



Il est impératif de respecter les instructions et remarques de la notice d'exploitation pour

- obtenir un fonctionnement correct
- bénéficier, le cas échéant, d'un recours en cas de défectuosité

Il est donc recommandé de lire la notice d'exploitation avant de faire fonctionner les appareils !

La notice contient des renseignements importants pour le fonctionnement. Il est conseillé de la conserver à proximité de l'appareil.

Utilisation conforme à la destination des appareils

Les MOVITRAC® 07 sont des convertisseurs destinés à des installations en milieu industriel et artisanal et servent au pilotage de moteurs asynchrones triphasés à rotor en court-circuit. Il est important de vérifier si les moteurs utilisés peuvent être raccordés à un convertisseur. Le raccordement de tout autre type de charge, en particulier capacitive, aux MOVITRAC® 07 est formellement interdit.



Les convertisseurs MOVITRAC® 07 sont prévus pour le montage fixe en armoire de commande. Tenir compte impérativement des caractéristiques techniques et des conditions environnantes pour le choix du site d'installation.

Avant toute mise en service (premier fonctionnement conformément à la destination des appareils), s'assurer :

- que la machine satisfait aux prescriptions de la directive CEM 89/336/CEE
- de la conformité du produit final avec la directive Machines 89/392/CEE (respecter les indications de la norme EN 60204)

Domaines d'utilisation

Applications interdites, sauf si les appareils sont spécialement conçus à cet effet :

- Utilisation en Zone Ex
- Utilisation dans des environnements où il existe un risque de contact avec :
 - des huiles
 - des acides
 - des gaz
 - des vapeurs
 - des poussières
 - des rayonnements
 - autres environnements nuisibles
- Utilisation sur des appareils mobiles lorsqu'ils génèrent des vibrations et des chocs dont le niveau dépasse celui indiqué dans la norme EN 50178
- Utilisation dans des applications où le convertisseur doit assurer à lui seul (sans contrôle par un dispositif de sécurité de rang supérieur) des fonctions de sécurité pour la protection des machines et des personnes

Recyclage

Tenir compte des prescriptions en vigueur : les éléments doivent être traités selon les prescriptions en vigueur en matière de traitement des déchets et transformés selon leur nature en :

- déchets électroniques (platines)
- matière plastique (carcasse)
- tôle
- cuivre



2 Consignes de sécurité

Installation et mise en service

- **Ne jamais installer et mettre en route des appareils endommagés.** En cas de détériorations, procéder immédiatement aux réserves d'usage auprès du transporteur.
- **L'installation, la mise en service et les autres interventions** sur l'appareil doivent être effectuées conformément aux prescriptions en vigueur (par exemple EN 60204, VBG 4, DIN-VDE 0100/0113/0160) **par du personnel électrique qualifié** formé à la prévention des accidents.
- Pour l'**installation et la mise en service** du moteur et du frein, tenir compte des instructions des **notices correspondantes** !
- Prévoir les **mesures et installations de sécurité** conformément aux **prescriptions en vigueur** (par exemple EN 60204 ou EN 50178).



Mesure de protection indispensable : mise à la terre de l'appareil.

Installation de protection indispensable : protection contre la surintensité (fusibles).

- **L'appareil satisfait à toutes les exigences de la norme EN 50178 en matière de séparation électrique** des éléments de puissance et électroniques. Pour garantir une **séparation électrique efficace**, il faut cependant **que tous les circuits raccordés satisfassent également à ces exigences**.
- **Protéger le moteur contre tout démarrage involontaire lors de la mise sous tension** du convertisseur par des **mesures appropriées** (mettre les entrées binaires DI01 à DI03 à "0" en les reliant à la borne GND par ex.).
- La commutation en sortie de convertisseur n'est autorisée que lorsque l'étage de puissance est verrouillé.

Exploitation et service

- Lorsque l'appareil est sous tension, des **tensions dangereuses** apparaissent sur les **bornes de sortie du convertisseur, sur celles du moteur et sur les câbles** qui y sont raccordés, même lorsque l'appareil est verrouillé et le moteur à l'arrêt.
- **L'extinction des diodes et de l'afficheur à 7 segments ne garantit en aucun cas** que l'appareil est coupé du réseau ou qu'il est hors tension.
- Des **protections internes à l'appareil ou un blocage mécanique** peuvent provoquer l'**arrêt du moteur**. En éliminant la cause du défaut ou en **lançant un reset de l'appareil**, il est possible que l'**entraînement redémarre tout seul**. Si, pour des raisons de sécurité, **cela doit être évité**, il faudra, avant même de vouloir éliminer la cause du défaut, **couper l'appareil du réseau**.

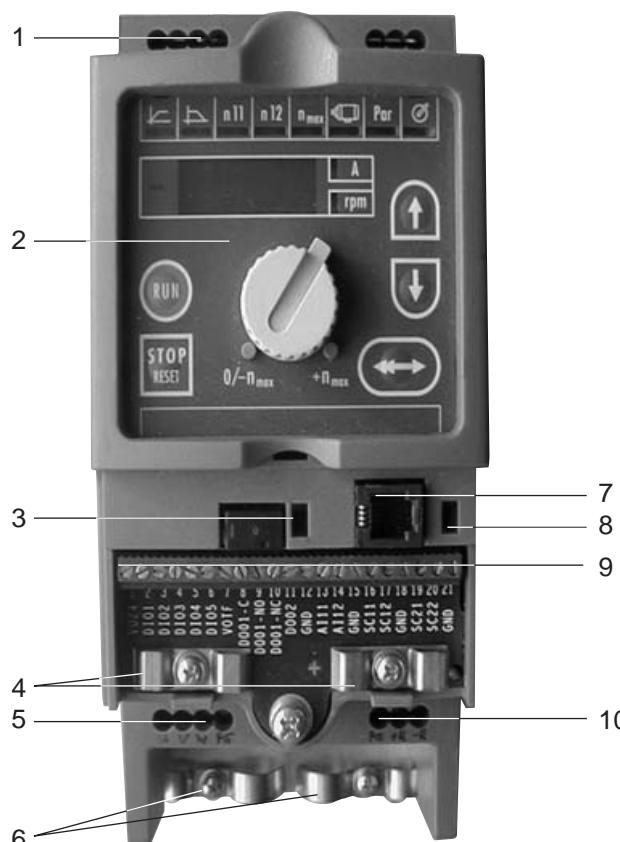




3 Composition de l'appareil

3.1 Composition

Tailles 0S, 0M, 0L



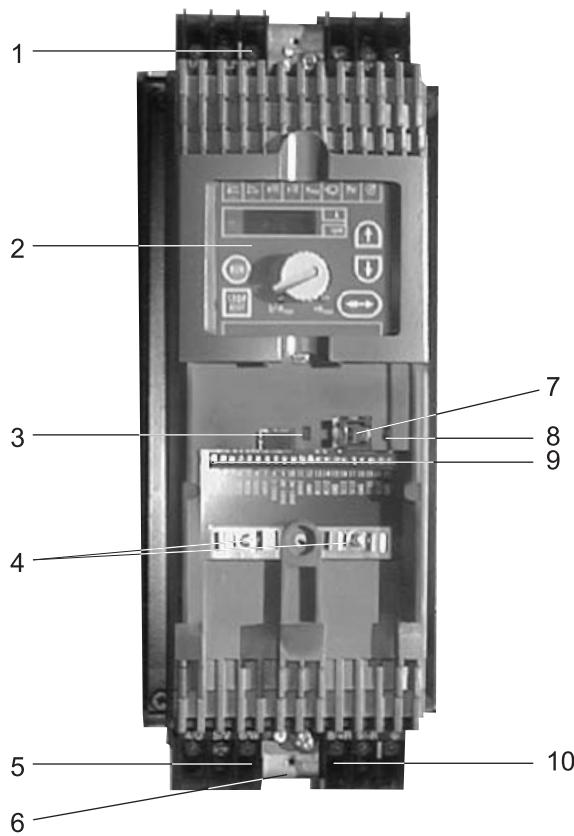
02978BXX

Fig. 1 : Structure du convertisseur MOVITRAC® 07, tailles 0S, 0M, 0L

1. X1 : raccordement au réseau triphasé : L1 / L2 / L3 / PE ou monophasé : L / N / PE
2. Console de paramétrage
3. Interrupteur DIP S11 pour commutation signal U / signal I
4. Etrier de blindage des signaux de l'électronique
5. X2 : raccordement moteur U / V / W / PE
6. Etrier de blindage pour la puissance
7. X11 : raccordement RS-485 (uniquement pour interventions de service)
8. Interrupteur DIP S12 pour résistance de terminaison de ligne du bus système
9. X10 : barrette électronique
10. X3 : raccordement résistance de freinage PE / R+ / R-



Tailles 1, 2S, 2



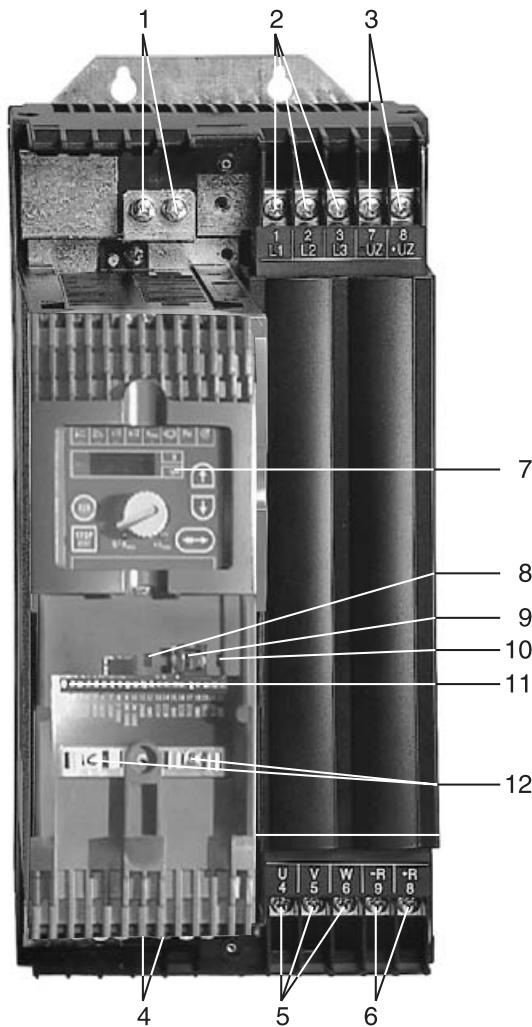
05132AXX

Fig. 2 : Structure du MOVITRAC® 07, tailles 1, 2S, 2

1. X1 : raccordement au réseau triphasé : L1 / L2 / L3 / vis PE
2. Console de paramétrage
3. Interrupteur DIP S11 pour commutation signal U / signal I
4. Etrier de blindage des signaux de l'électronique
5. X2 : raccordement moteur U / V / W / vis PE
6. Emplacement pour étrier de blindage pour la puissance
7. X11 : raccordement RS-485 (uniquement pour interventions de service)
8. Interrupteur DIP S12 pour résistance de terminaison de ligne du bus système
9. X10 : barrette électronique
10. X3 : raccordement résistance de freinage R+ / R- / PE



Taille 3



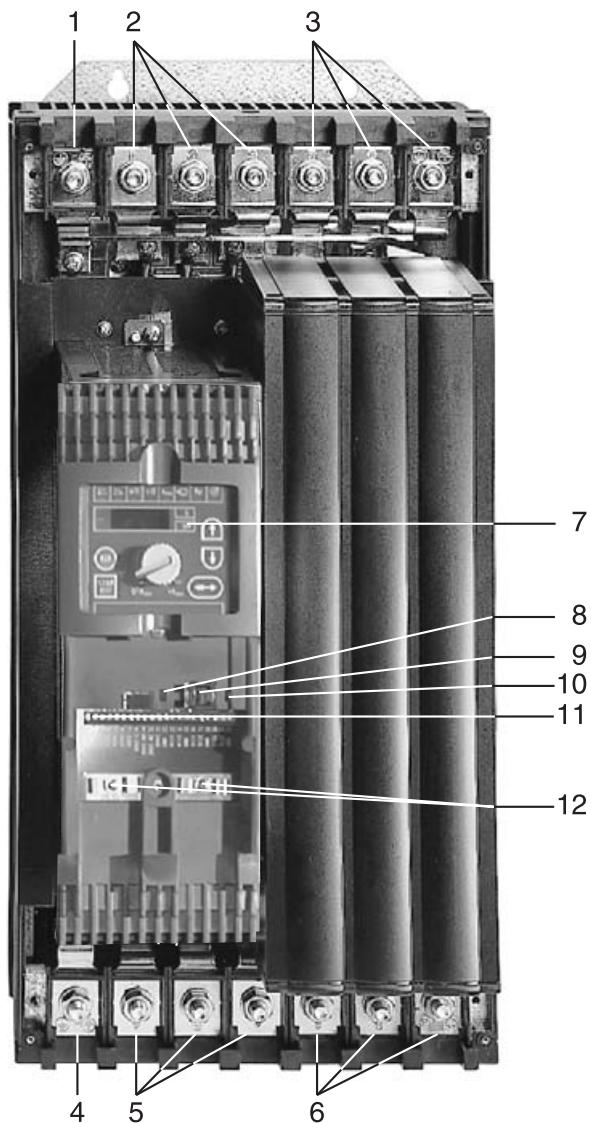
05295AXX

Fig. 3 : Structure du MOVITRAC® 07, taille 3

1. Raccordements PE
2. X1 : raccordement au réseau triphasé : L1 (1) / L2 (2) / L3 (3)
3. X4 : raccordement coupleur circuit intermédiaire (non utilisé)
4. Raccordements PE (non visibles)
5. X2 : raccordement moteur U (4) / V (5) / W (6)
6. X3 : raccordement résistance de freinage R+ (8) / R- (9)
7. Console de paramétrage
8. Interrupteur DIP S11 pour commutation signal U / signal I
9. X11 : raccordement RS-485 (uniquement pour interventions de service)
10. Interrupteur DIP S12 pour résistance de terminaison de ligne du bus système
11. X10 : barrette électronique
12. Etrier de blindage des signaux de l'électronique



Taille 4



05296AXX

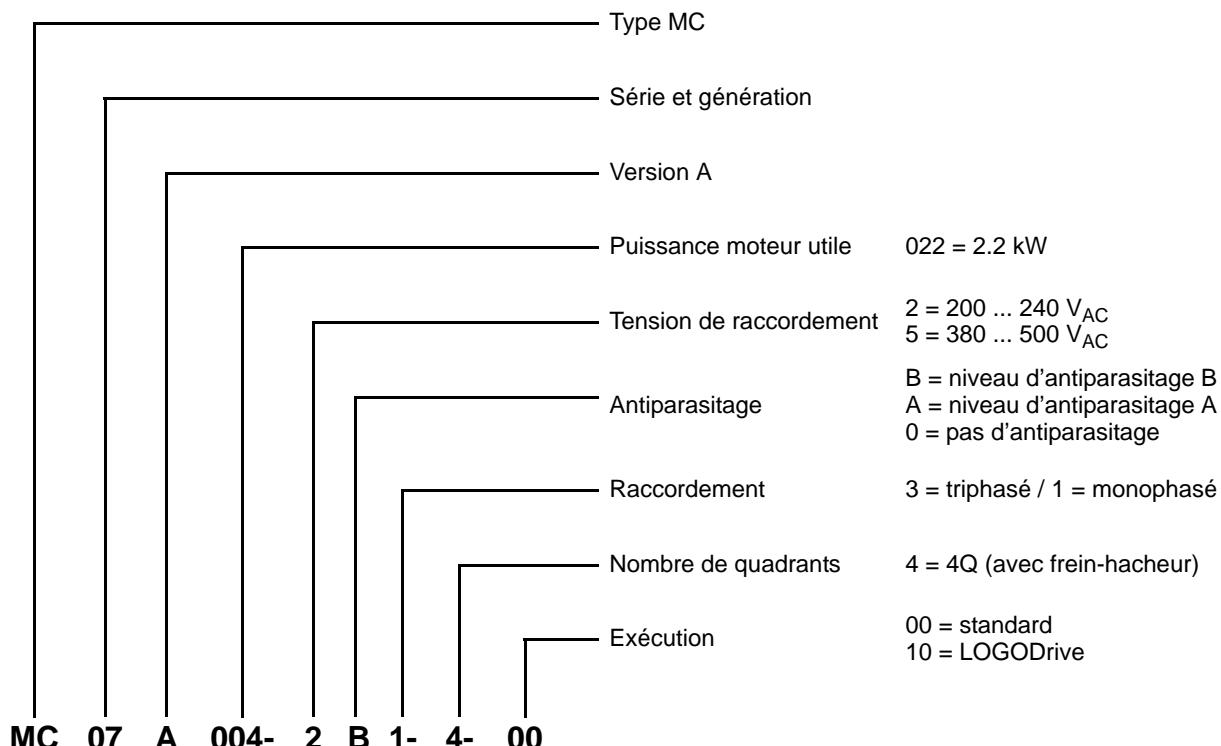
Fig. 4 : Structure du MOVITRAC® 07, taille 4

1. X2 : raccordement PE
2. X1 : raccordement au réseau triphasé : L1 (1) / L2 (2) / L3 (3)
3. X4 : raccordement couplage circuit intermédiaire (non utilisé)
4. X2 : raccordement PE
5. X2 : raccordement moteur U (4) / V (5) / W (6)
6. X3 : raccordement résistance de freinage R+ (8) / R- (9) et raccordement PE
7. Console de paramétrage
8. Interrupteur DIP S11 pour commutation signal U / signal I
9. X11 : raccordement RS-485 (uniquement pour interventions de service)
10. Interrupteur DIP S12 pour résistance de terminaison de ligne du bus système
11. X10 : barrette électronique
12. Etrier de blindage des signaux de l'électronique



3.2 Codification et éléments fournis de série

Exemple de codification



Exemple de plaque signalétique



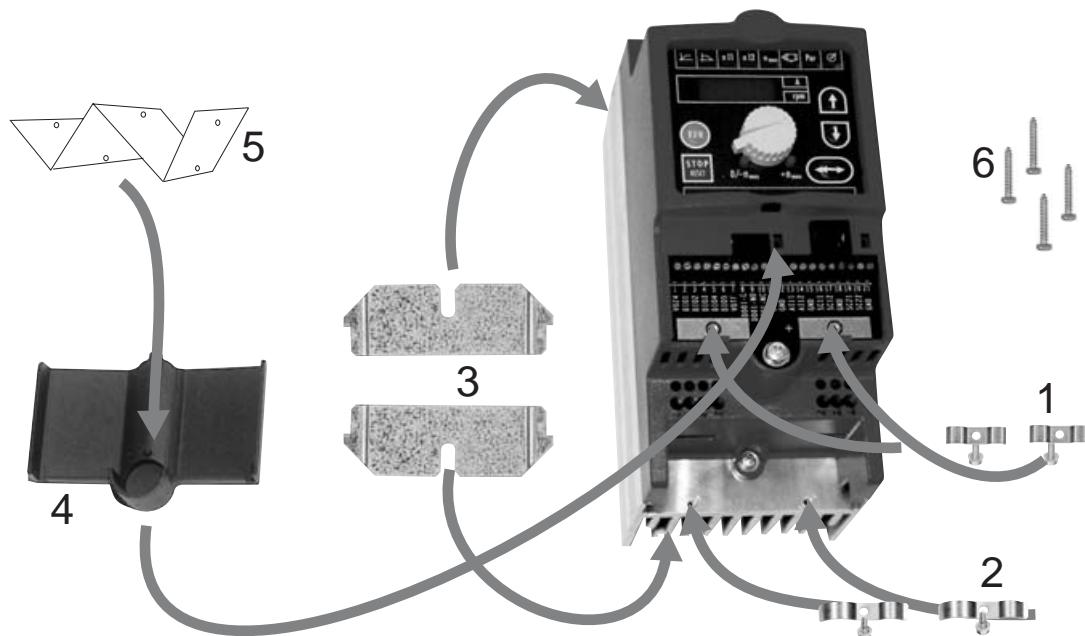
02940FXX

Fig. 5 : Exemple de plaque signalétique



Composition de l'appareil Codification et éléments fournis de série

Eléments fournis



03000AXX

Fig. 6 : Eléments fournis avec le convertisseur en taille 0

Eléments fournis avec le convertisseur en taille					
0	1	2S	2	3	4
<ul style="list-style-type: none"> Etriers de blindage pour le raccordement du moteur et du frein [2] Deux écisses de fixation à clipser au-dessus et en dessous du radiateur [3] Deux vis de fixation pour la résistance de freinage optionnelle [6] 	Etrier de blindage pour la puissance avec vis de fixation	Deux écisses de fixation à clipser au-dessus et en dessous du radiateur [3]	Etrier de blindage pour la puissance avec vis de fixation	-	Protection contre le contact accidentel avec vis de fixation
<ul style="list-style-type: none"> Etriers de blindage pour les liaisons électroniques (deux étriers, chacun avec une vis) [1] Capot à glisser sur l'appareil [4] Informations à poser au dos du capot [5] 					



4 Installation

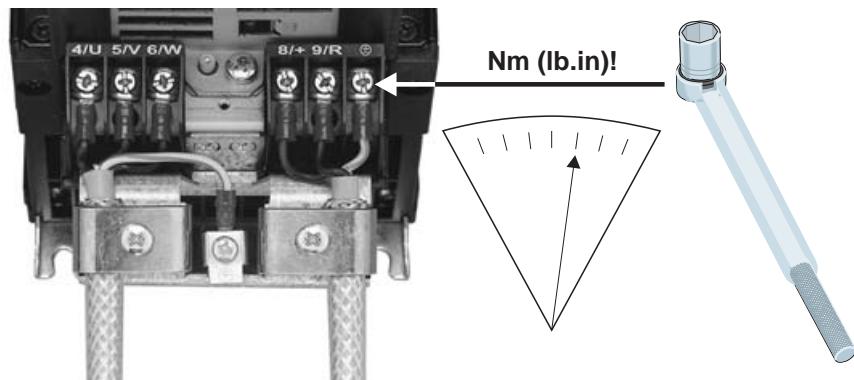
4.1 Consignes d'installation



Lors de l'installation, respecter impérativement toutes les consignes de sécurité !

Couples de serrage

- N'utiliser que des **pièces d'origine pour le raccordement**. Respecter les **couples de serrage** pour les bornes de puissance du MOVITRAC® 07.
 - Taille 0S/M/L → 0,5 Nm (4.4 lb.in)
 - Taille 1 → 0,6 Nm (5.3 lb.in)
 - Taille 2S/2 → 1,5 Nm (13.3 lb.in)
 - Taille 3 → 3,5 Nm (31 lb.in)
 - Taille 4 → 14 Nm (124 lb.in)



02475AXX

Fig. 7 : Respecter les couples de serrage

Outils recommandés

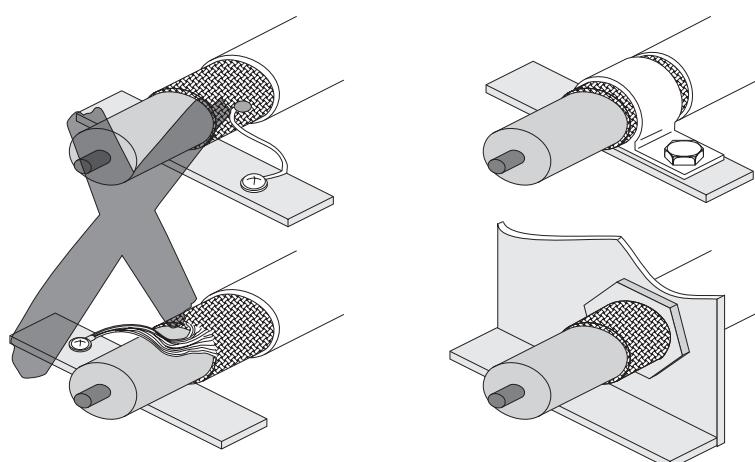
- Pour le raccordement du bornier X10, utiliser un tournevis de taille 2,5 mm.

Dégagement minimal et sens de montage

- Pour garantir une bonne ventilation, respecter un dégagement de **100 mm (4 in) au-dessus et en dessous de l'appareil**. Un dégagement latéral n'est pas nécessaire ; les appareils peuvent être placés les uns à côté des autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur. Pour les tailles 4 et 5, ne pas monter de composants sensibles à l'élévation de température à une distance de moins de 300 mm (11.81 in) au-dessus des convertisseurs. Installer les convertisseurs impérativement **à la verticale**. Le montage horizontal, transversal ou tête en bas n'est pas autorisé.



- Self-réseau**
- En cas de raccordement de **plus de quatre appareils à alimentation triphasée** ou de **plus d'un appareil monophasé** sur un seul **contacteur réseau** : prévoir une **self-réseau ND** pour la limitation du courant de mise sous tension.
- Séparation des liaisons**
- Poser les liaisons de puissance et les liaisons électroniques dans des gaines séparées.
- Fusibles d'entrée et disjoncteur différentiel**
- Installer les **fusibles à l'entrée de la liaison réseau** derrière la barre omnibus. Utiliser des fusibles de type D, DO, NH ou des disjoncteurs.
 - Un **disjoncteur différentiel comme seule protection n'est pas admissible** ; des **courants de dérivation > 3,5 mA** peuvent apparaître en fonctionnement normal du convertisseur.
- Raccordement PE**
- Raccorder le conducteur PE conformément aux prescriptions en vigueur dans le pays d'installation.
 - Raccorder le câble de mise à la terre du moteur sur le raccordement PE du convertisseur concerné.
 - Mettre les appareils à la terre sur une grande surface, à l'aide de liaisons courtes et de grande section ; les raccorder sur le même point de mise à la terre ou sur une barrette de mise à la terre.
 - Veiller à une liaison de bonne conductivité entre le convertisseur et la plaque de montage métallique mise à la terre (par contacts métalliques plats entre les carcasses des appareils et la masse, par exemple la tôle non peinte de l'armoire de commande). Utiliser des colliers de mise à la terre compatibles hautes fréquences.
 - Réaliser un équilibrage de potentiel haute fréquence entre l'installation/l'armoire de commande et l'entraînement/le moteur (par ex. par un collier à reprise de blindage).
 - Des courants de dérivation > 3,5 mA peuvent apparaître en fonctionnement normal du convertisseur.
- Blindage et mise à la terre**
- Toutes les liaisons pour la transmission des signaux (binaires et analogiques) doivent être blindées.
 - Pour mettre les blindages à la terre, utiliser un contact court, plat et de grande surface.
 - Pour éviter les boucles de terre, on peut mettre une extrémité du blindage à la terre par un condensateur d'antiparasitage (220 nF / 50 V).
 - Un câble à double écran est également possible ; dans ce cas-là, veiller à ce que l'écran extérieur soit mis à la terre côté convertisseur et l'écran intérieur à l'autre extrémité du câble.
 - Mettre à la terre le MOVITRAC® 07 et tous les appareils annexes d'une façon adaptée aux hautes fréquences (par contacts métalliques plats entre les carcasses des appareils et la masse, par exemple la tôle non peinte de l'armoire de commande).



00755BXX

Fig. 8 : Exemples de raccordement correct du blindage avec collier (étrier de blindage) ou presse-étoupe métalliques



- Croiser les câbles de puissance et de signaux dans la mesure du possible à angle droit.
- La pose des liaisons dans des tuyaux ou gaines métalliques mis à la terre peut aussi servir de blindage.

Réseaux IT

- Pour les réseaux avec neutre impédant ou non relié à la terre (réseaux IT), SEW recommande d'utiliser des **contrôleurs d'isolation avec procédé de mesure par impulsions codées**. Cela évite les déclenchements intempestifs du contrôleur d'isolation dus aux courants capacitifs à la terre du convertisseur.

Contacteurs

- Utiliser exclusivement des contacteurs de la catégorie AC-3 (CEI 158-1).

Sections de câble

- Liaison réseau : **section en fonction du courant nominal d'entrée $I_{rés}$** à charge nominale
Liaison moteur : **section en fonction du courant nominal de sortie I_N**
Liaisons électroniques : 1,5 mm² max. (AWG16) sans douilles de fin de câble
1,0 mm² max. (AWG17) avec douilles de fin de câble

Longueur de câble pour entraînements isolés

Pour la taille 0, les longueurs de câble sont indépendantes de la fréquence de découpage. Pour les tailles 1 à 4, les longueurs des liaisons moteur sont fonction de la fréquence ; les longueurs figurent au chapitre "Détermination" du manuel MOVITRAC® 07.

En sortie de l'appareil

- Seule une **charge résistive/inductive (moteur)** doit être reliée à la sortie de l'appareil. N'installer en aucun cas une charge capacitive !

Raccordement des résistances de freinage

- Réduire les liaisons à la longueur nécessaire.

Entrées/sorties binaires

- Les **sorties binaires** sont **protégées contre les courts-circuits et contre les tensions externes** jusqu'à 35 V. Une tension externe plus élevée peut les endommager !

Emissivité

- Pour assurer une installation conforme à CEM, utiliser des liaisons moteur blindées ou une self de sortie HD.

Inductances commutées

- Antiparasiter les contacteurs, relais, électrovannes etc. à l'aide d'un dispositif d'anti-parasitage.
- La distance minimale par rapport au convertisseur doit être de 150 mm.

Filtres-réseau

De série, les convertisseurs MOVITRAC® 07 sont équipés d'un filtre-réseau. Sans mesure complémentaire, ces appareils satisfont côté alimentation aux exigences du niveau :

- **B** : raccordement monophasé
- **A** : raccordement triphasé
 - 230 V : jusqu'à 7,5 kW
 - 400/500 V : jusqu'à 11 kW

selon EN 55011.



Les valeurs maximales d'émissivité ne sont pas spécifiées pour les réseaux à neutre impédant ou non relié à la terre (réseaux IT). L'efficacité d'un filtre-réseau dans ce cas est très limitée.



Résistance de freinage BW de forme plate pour taille 0

La résistance de freinage peut être glissée à l'arrière dans le radiateur et fixée sur le profilé du radiateur au moyen des quatre vis jointes.

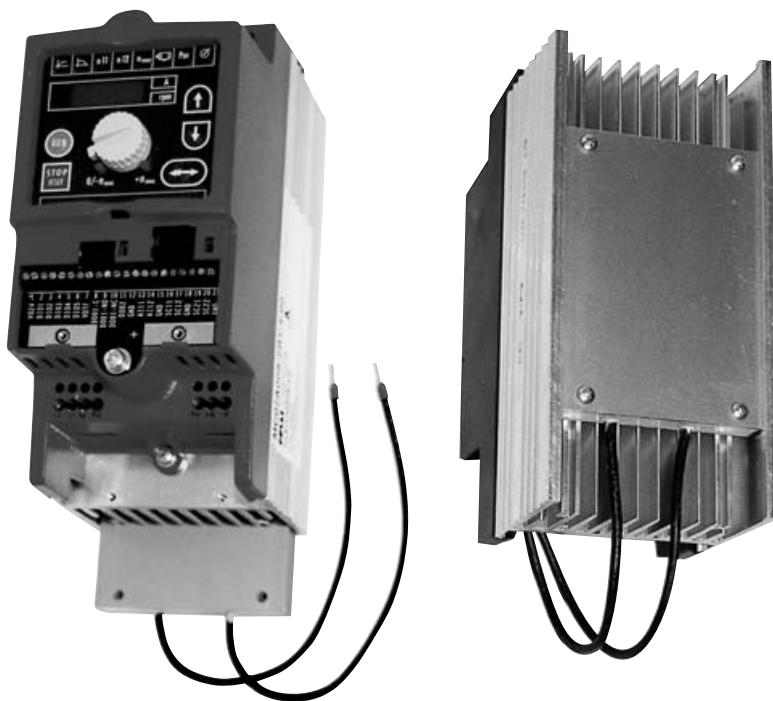


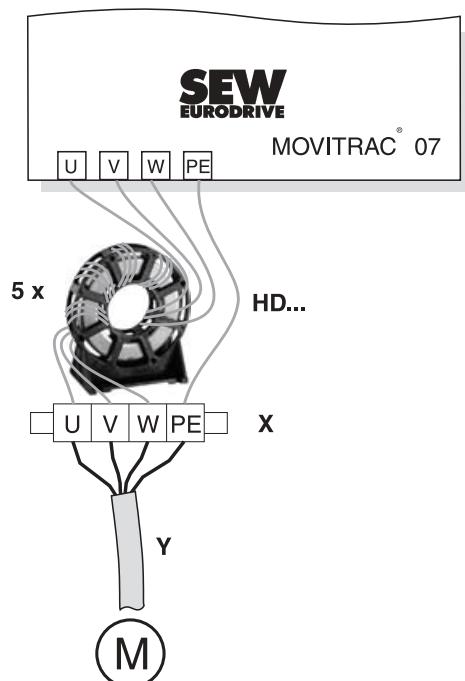
Fig. 9 : Montage de la résistance de freinage BW

03164AXX



Self de sortie HD

- Monter la self de sortie à proximité du MOVITRAC® 07 en respectant les **dégagements pour la circulation de l'air et le refroidissement**.
- Faire toujours passer les trois phases (**sans le PE !**) dans l'anneau de ferrite de la self.
- Dans le cas d'un câble blindé, **ne pas** faire passer son blindage à travers la self de sortie.



02979BXX

Fig. 10 : Raccordement self de sortie HD

Passer le câble **5 x** autour de l'anneau de ferrite de la self **HD**.

Avec des câbles de diamètre important, il n'est pas possible de faire cinq tours sur le même anneau ; il faudra donc brancher deux ou trois selfs de sortie en série. Pour quatre tours, brancher deux selfs en série ; pour trois tours, trois selfs.



4.2 Installation conforme à UL

Pour une installation conforme à la norme UL, il convient de respecter les consignes suivantes :

- Pour le raccordement, n'utiliser que des câbles en cuivre supportant les plages de température suivantes :
 - pour MOVITRAC® 07 004 ... 300 : plage de température 60/75 °C
 - pour MOVITRAC® 07 370 et 450 : plage de température 75 °C
- Couples de serrage pour les bornes de puissance du MOVITRAC® 07 : voir "Consignes d'installation".
- Les convertisseurs MOVITRAC® 07 peuvent être utilisés sur des réseaux à neutre relié à la terre dont la tension phase-terre n'excède pas 300 V_{AC}.
- Les convertisseurs MOVITRAC® 07 ne peuvent être utilisés sur des réseaux IT que si la tension phase-terre ne peut excéder 300 V_{AC} tant en fonctionnement normal qu'en régime de premier défaut.
- Les convertisseurs MOVITRAC® 07 ne peuvent être utilisés que sur des réseaux pouvant fournir des valeurs maximales conformes à celles indiquées dans les tableaux ci-dessous. Utiliser exclusivement des fusibles. La capacité des fusibles ne doit pas dépasser les valeurs indiquées dans les tableaux suivants.

Valeurs maximales/Fusibles

Appareils 230 V

MOVITRAC® 07	Courant max.	Tension max.	Fusibles
004/005/008/011/015/022	5000 A _{AC}	240 V _{AC}	35 A / 250 V
037	5000 A _{AC}	240 V _{AC}	30 A / 250 V
055/075	5000 A _{AC}	240 V _{AC}	110 A / 250 V
110	5000 A _{AC}	240 V _{AC}	175 A / 250 V
150	5000 A _{AC}	240 V _{AC}	225 A / 250 V
220/300	10000 A _{AC}	240 V _{AC}	350 A / 250 V

Appareils
400/500 V

MOVITRAC® 07	Courant max.	Tension max.	Fusibles
005/008/011	5000 A _{AC}	500 V _{AC}	15 A / 600 V
015/022/030	5000 A _{AC}	500 V _{AC}	35 A / 600 V
040	5000 A _{AC}	500 V _{AC}	45 A / 600 V
055/075	5000 A _{AC}	500 V _{AC}	60 A / 600 V
110	5000 A _{AC}	500 V _{AC}	110 A / 600 V
150/220	5000 A _{AC}	500 V _{AC}	175 A / 600 V
300	5000 A _{AC}	500 V _{AC}	225 A / 600 V
370/450	10 000 A _{AC}	500 V _{AC}	350 A / 600 V



4.3 Etrier de blindage pour la puissance

Taille 1

Les MOVITRAC® 07 de SEW de taille 1 sont livrés de série avec un étrier de blindage pour la puissance. Monter cet étrier de blindage pour la puissance sur l'appareil au moyen des vis de fixation.

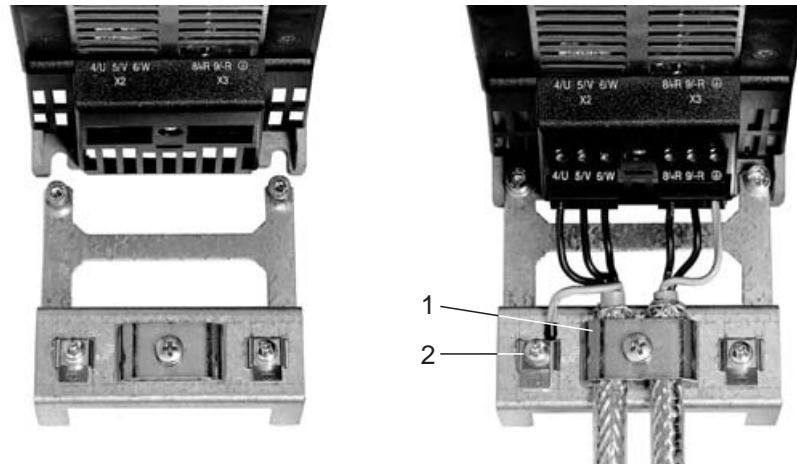


Fig. 11 : Etrier de blindage pour la puissance sur MOVITRAC® 07, taille 1

1. Etrier de blindage
2. Raccordement PE (⏚)

Taille 2S/2

Les MOVITRAC® 07 de SEW de la taille 2S/2 sont livrés de série avec un étrier de blindage à deux vis pour la puissance. Monter cet étrier de blindage pour la puissance sur le connecteur X6 au moyen des deux vis de fixation.

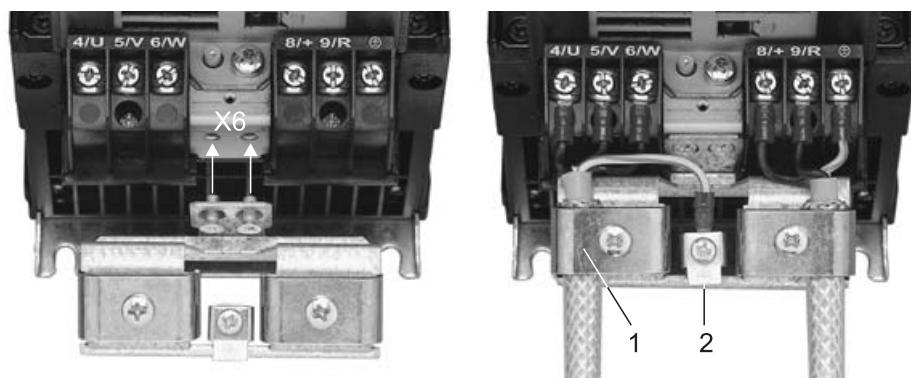


Fig. 12 : Etrier de blindage pour la puissance sur MOVITRAC® 07, taille 2S/2

1. Etrier de blindage
2. Raccordement PE (⏚)

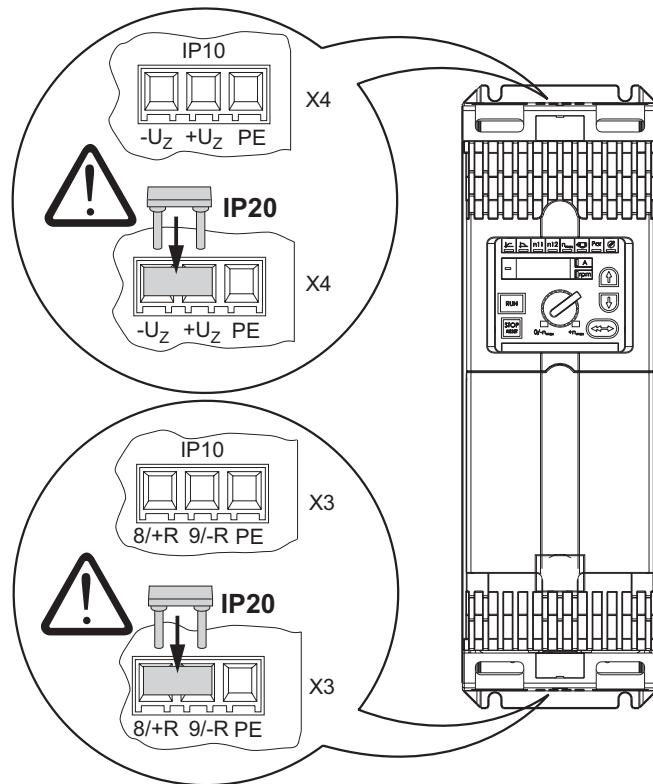
Les étriers de blindage pour la puissance permettent de réaliser de façon simple et efficace le blindage de la liaison moteur et de la liaison frein. Raccorder le blindage et le conducteur PE comme présenté dans les illustrations ci-dessus.



4.4 Protection contre le toucher

Taille 2S

Les MOVITRAC® 07 de SEW de la taille 2S sont livrés de série avec deux protections contre le toucher pour les bornes du circuit intermédiaire et les bornes de la résistance de freinage. Equipés de ces protections, les MOVITRAC® 07 de taille 2S ont l'indice de protection IP20 (sans ces protections : IP10).

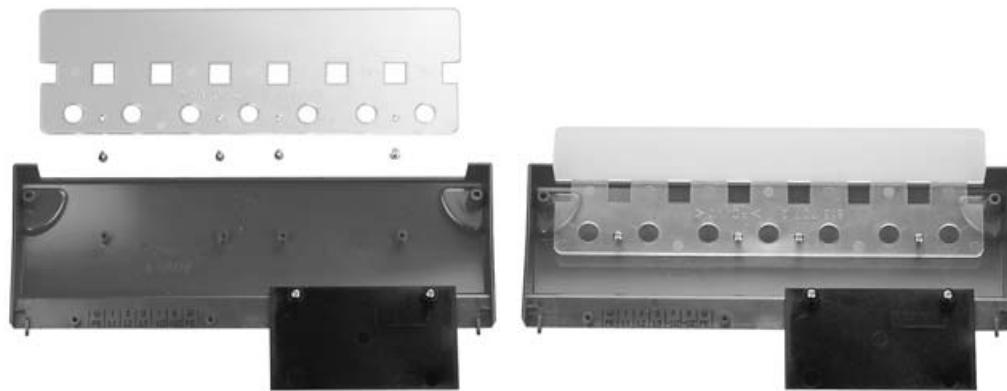


54447AXX

Fig. 13 : Protection contre le toucher pour MOVITRAC® 07, taille 2S

Taille 4

Les MOVITRAC® 07 de SEW de la taille 4 sont livrés de série avec deux protections contre le toucher, y compris huit vis de fixation. Ces protections sont à monter sur les deux caches des bornes de puissance.



01470BXX

Fig. 14 : Protection contre le toucher pour MOVITRAC® 07, taille 4

Equipés de ces protections, les convertisseurs MOVITRAC® 07 de taille 4 ont l'indice de protection IP10 (sans ces protections : IP00).



4.5 Schéma de raccordement 230 V 0,37 ... 2,2 kW / 400 V 0,55 ... 4,0 kW

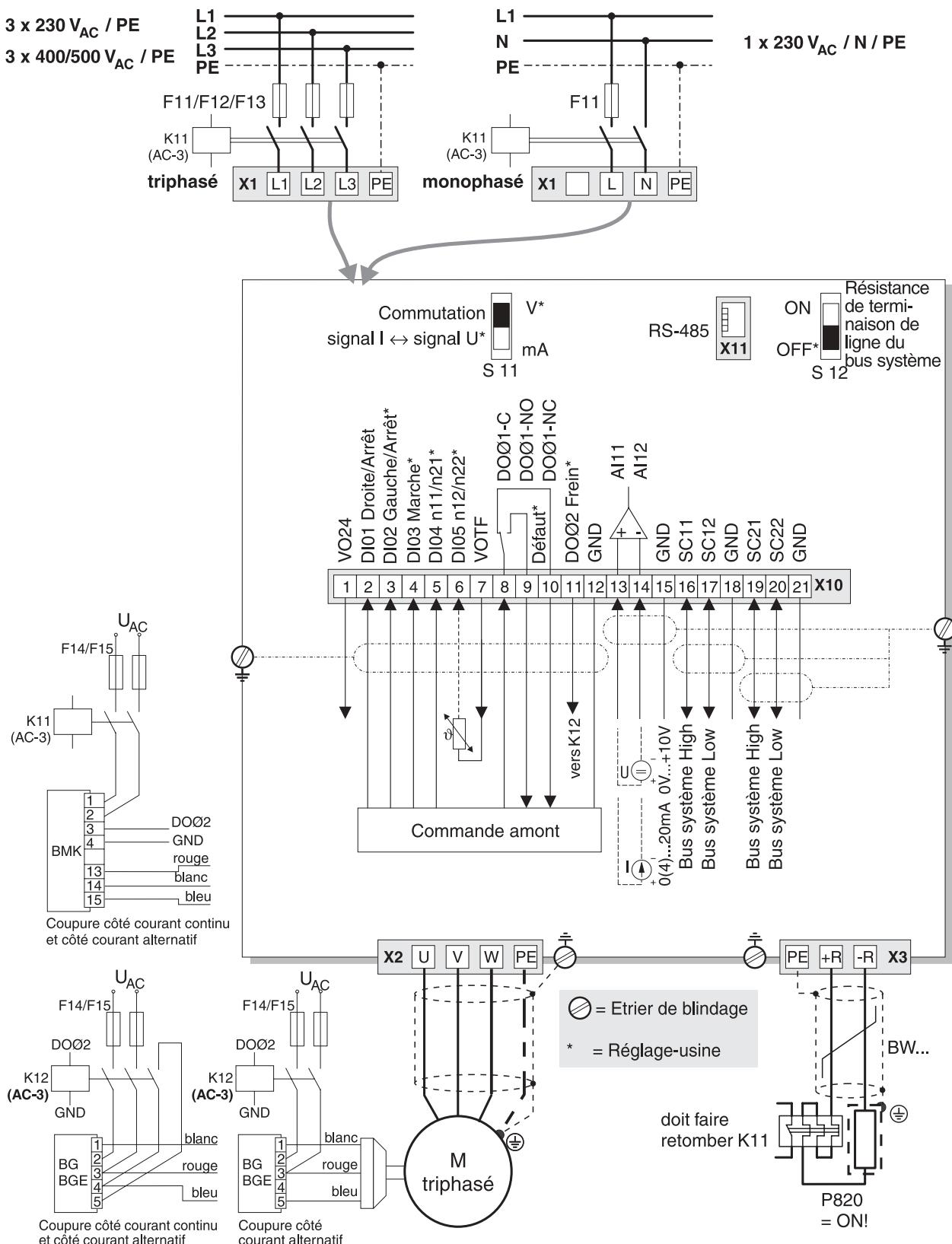


Fig. 15 : Schéma de raccordement pour taille 0



Installation

Schéma de raccordement 230 V 3,7 ... 30 kW / 400 V 5,5 ... 45 kW

4.6 Schéma de raccordement 230 V 3,7 ... 30 kW / 400 V 5,5 ... 45 kW

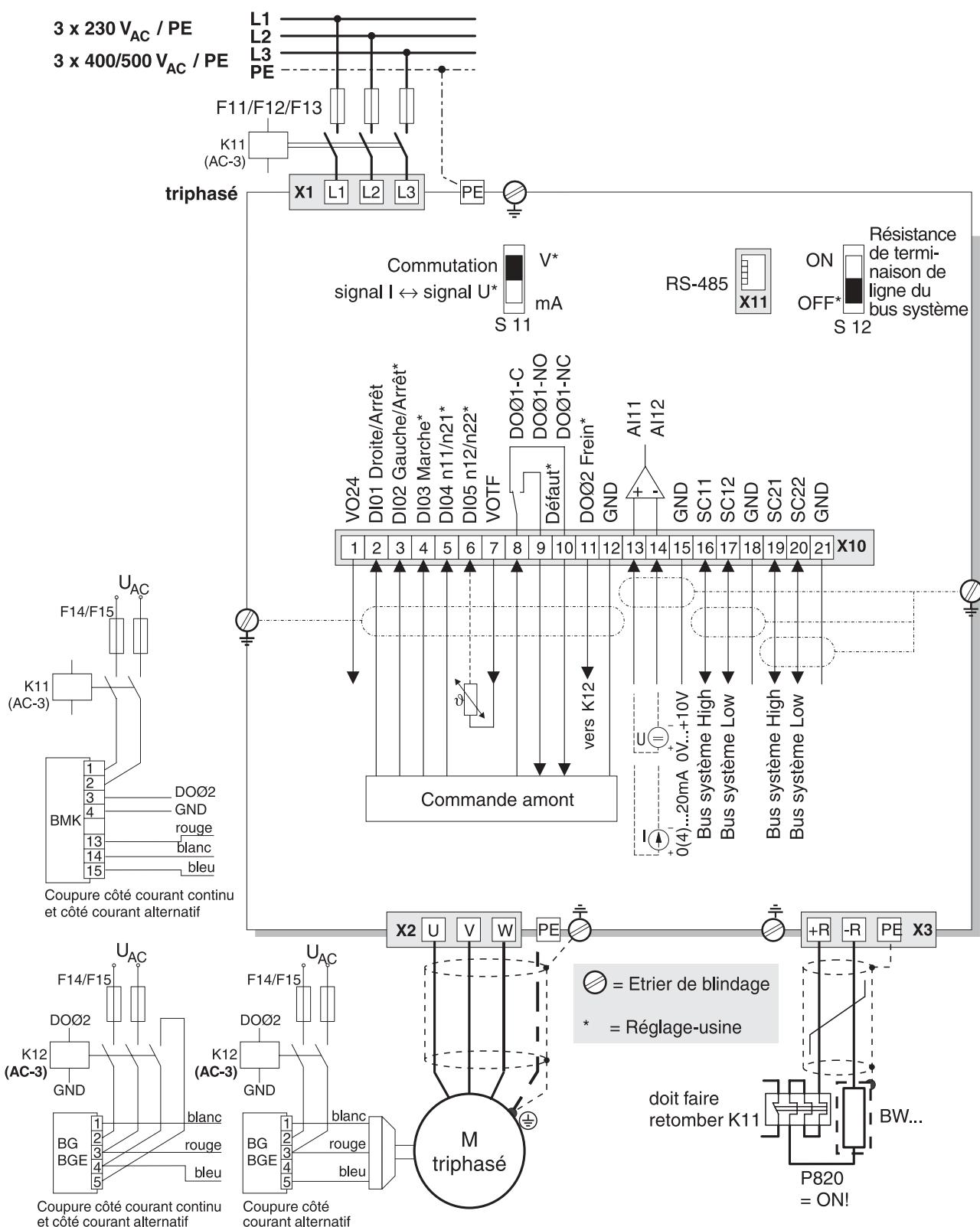


Fig. 16 : Schéma de raccordement pour tailles 1 ... 4

05134CFR



4.7 Fonction des bornes/raccordement du redresseur de frein

Raccordement du redresseur de frein



Prévoir une alimentation séparée pour le branchement du redresseur de frein ; ne le brancher en aucun cas sur la tension aux bornes du moteur !

Pour K11 et K12, utiliser exclusivement des contacteurs de la catégorie AC-3 (CEI 158-1).

Choisir toujours la coupure rapide du frein côté courant continu et côté courant alternatif pour :

- toutes les applications de levage
- les entraînements exigeant une réaction rapide du frein

En cas d'installation du redresseur de frein dans l'armoire de commande, poser les liaisons entre le redresseur de frein et le frein dans des gaines séparées de celles qui véhiculent les câbles de puissance. La pose commune avec d'autres câbles n'est autorisée que lorsque ceux-ci sont blindés.

Pour les freins sans redresseur BG/BGE, il convient d'observer les consignes respectives pour le raccordement. Les informations détaillées concernant les freins SEW figurent dans le fascicule 4 de la série "Pratique de la technique d'entraînement".

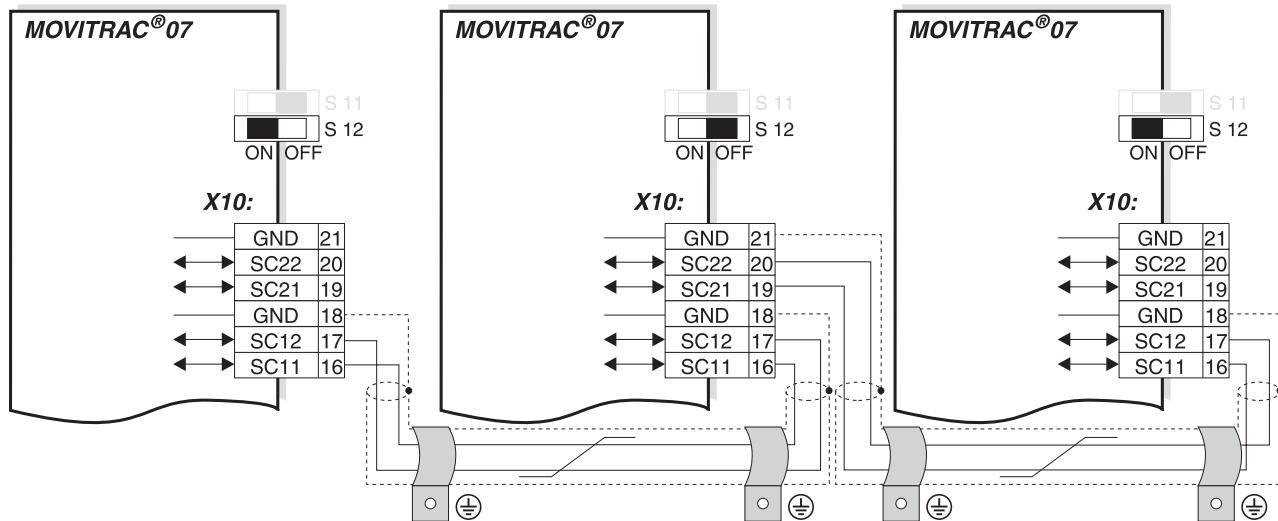
Fonction des bornes

Borne	Fonction
X1	L1/L2/L3/PE L / N / PE
X2	U/V/W/PE
X3	PE/+R/-R
X10 :	
1	VO24
2	DI01
3	DI02
4	DI03
5	DI04
6	DI05
7	VOTF
8	DO01-C
9	DO01-NO
10	DO01-NC
11	DO02
12	GND
13	AI11
14	AI12
15	GND
16	SC11
17	SC12
18	GND
19	SC21
20	SC22
21	GND
X11	RS-485
	Prise pour raccordement UWS21A sur PC ou module-paramètres UBP11A

Si S12 = ON, SC21 et SC22 sont désactivées. Indispensables sur les convertisseurs en fin de bus



4.8 Installation du bus système (SBus)



05817AXX

Fig. 17 : Liaison bus système pour MOVITRAC® 07

GND = Référence bus système

SC22 = Bus système Low

SC21 = Bus système High

SC12 = Bus système Low

SC11 = Bus système High

S12 = Résistance de terminaison du bus système

SBus MOVITRAC® 07 : raccorder les appareils en fin de segment de bus sur SC11/SC12. SC21/SC22 ne fonctionnent que si S12 = OFF.



5 Mise en service



Utilisation de la touche IN/OUT : une pression sur la touche permet d'accéder au niveau suivant du menu (choix des fonctions). Deux pressions (ou une pression longue) permettent de revenir au niveau supérieur du menu.

5.1 Remarques générales sur la mise en service



Lors de la mise en service, respecter impérativement les consignes de sécurité !

Condition

La condition préalable à une mise en service réussie est le bon dimensionnement de l'entraînement.

Les convertisseurs de fréquence MOVITRAC® 07 sont réglés d'usine et prêts à être mis en service avec le moteur SEW de puissance adaptée (4 pôles, 50 Hz).

Le moteur peut être raccordé et démarré immédiatement.



Les fonctions de mise en service décrites dans ce chapitre servent à optimiser le convertisseur en fonction du moteur réellement raccordé et à régler les conditions maximales spécifiques à l'installation.

5.2 Travaux préliminaires et outils de mise en service

- Vérifier l'installation (chapitre "Installation").
- Raccorder le moteur et l'alimentation du réseau. **Ne pas raccorder les bornes de signal !**
- Mettre sous tension.
- L'afficheur indique Stop.
- Programmer les bornes de signal.
- Vérifier le préréglage correct des paramètres (par ex. réglages-usine).
- Vérifier la bonne programmation des bornes (\rightarrow P60_ (MOVITOOLS) / P60-(console)).
- Mettre hors tension.
- Raccorder les bornes de signal.
- Mettre sous tension.



La mise en service a pour effet de redéfinir automatiquement un certain nombre de paramètres.



5.3 Console de paramétrage intégrée

Utilisation

Règle de base : appuyer une fois sur la touche pour accéder au mode "Edition" ; appuyer deux fois sur la touche pour quitter le mode "Edition".

Fonctionnalités de la console de paramétrage

Les touches "UP", "DOWN" et "IN/OUT" servent à naviguer à travers le menu, les touches "RUN" et "STOP/RESET" à piloter le moteur et le potentiomètre de consigne à définir la consigne.

	"UP" pour faire défiler la liste des pictogrammes et changer les paramètres
	"IN/OUT" pour sélectionner/désélectionner les pictogrammes ou menus de paramètres
	"DOWN" pour faire défiler la liste des pictogrammes et changer les paramètres
	"RUN" démarre le moteur lorsque la console est en mode manuel local. Sinon, à condition que P760 = NON, le moteur redémarre s'il a été arrêté préalablement par la touche "STOP/RESET"
	"STOP/RESET" sert à acquitter les défauts et à arrêter le moteur



L'arrêt de l'entraînement à l'aide de la touche "STOP/RESET" n'est pas une fonction de sécurité car il n'est pas mémorisé. A la remise sous tension, le convertisseur peut être libéré de la même manière qu'au préalable.



5.4 Utilisation de la console de paramétrage intégrée

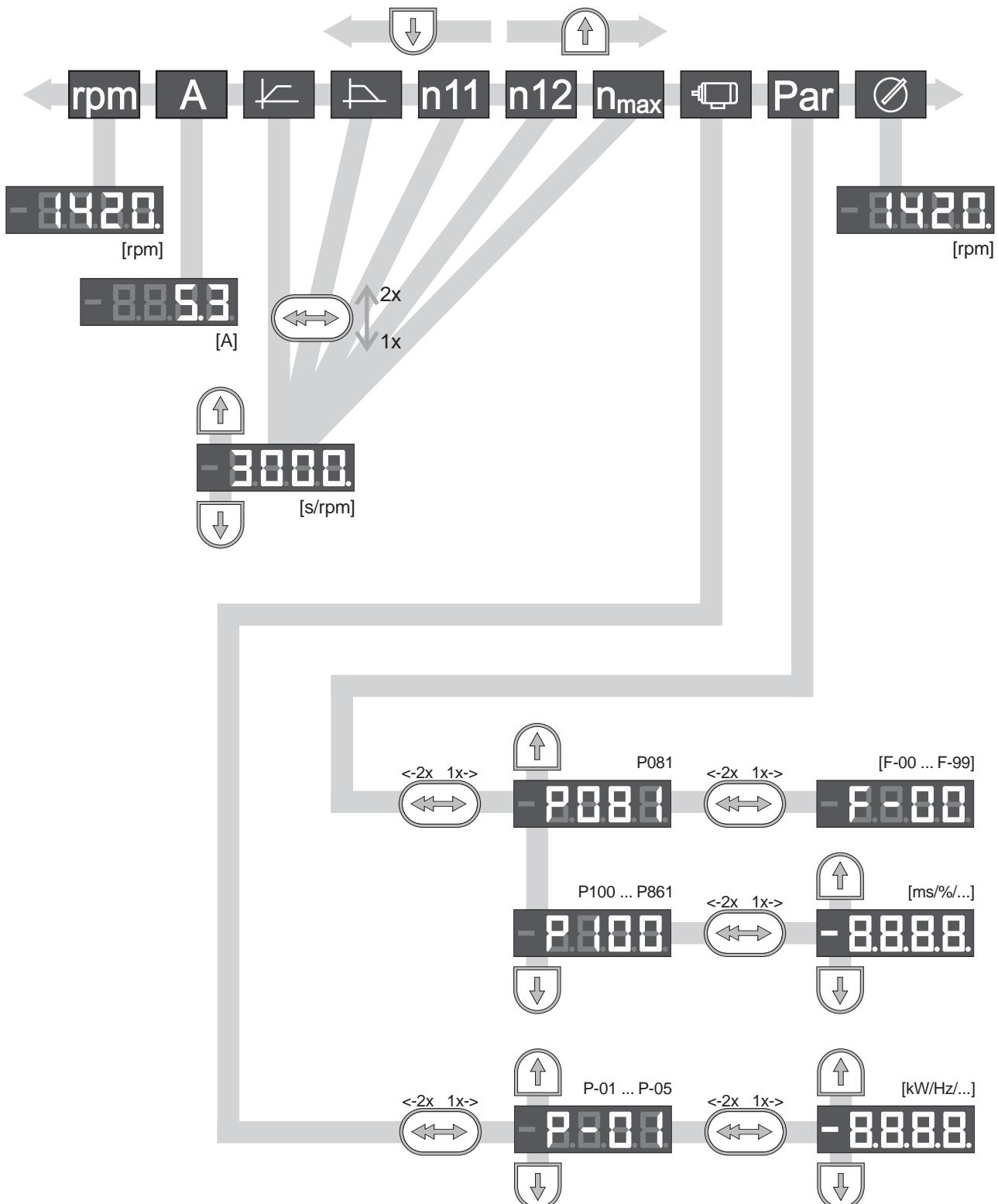


Fig. 18 : Utilisation de la console de paramétrage intégrée (2x = double-clic)

02968DXX



Pictogrammes

Les touches et permettent de sélectionner les pictogrammes suivants :

Symbol	Fonction
	Affichage de l'état du convertisseur ou (si le moteur est libéré) de la vitesse calculée en [rpm]
	Affichage du courant total de sortie en [A]
	Réglage de la rampe d'accélération en [s]
	Réglage de la rampe de décélération en [s]
	Réglage de la vitesse maximale en [rpm]
	Réglage de la consigne fixe n11 en [rpm]
	Réglage de la consigne fixe n12 en [rpm]
	Mise en service du moteur P-01 ... P-05
	Réglage des paramètres du convertisseur
	Activer le potentiomètre de consigne manuel de la console

Assistance par menu

La diode au dessous de chaque pictogramme s'allume lorsque le pictogramme en question est sélectionné. Pour les pictogrammes qui représentent uniquement des valeurs d'affichage, la valeur actuelle s'affiche immédiatement sur l'afficheur 7 segments.

Modification des paramètres

Après avoir appuyé sur la touche (affichage : P---), appuyer sur puis utiliser les touches et pour sélectionner le paramètre souhaité.

Appuyer une fois sur la touche : le numéro du paramètre souhaité s'affiche. Pour changer le paramètre affiché, il faut appuyer une deuxième fois sur la touche . Le clignotement de la diode du pictogramme signale que le paramètre peut être modifié. Pour valider la nouvelle valeur du paramètre, quitter le mode de paramétrage en appuyant deux fois (ou une fois plus longuement) sur la touche ou attendre environ 1 seconde.

Affichage

La console de paramétrage permet aussi de sélectionner des combinaisons prédéfinies parmi les paramètres (601 ... 604, 620, 621) pour les groupes 60- et 62-. Si une combinaison différente a été sélectionnée avec MOVITOOLS, l'afficheur indique ----.

Affichage d'états

Sélectionner le pictogramme pour afficher l'état du convertisseur. Si le moteur est en rotation, c'est la vitesse calculée qui s'affiche.

- Etat "Verrouillage" : (désactiver)
- Etat "Pas de libération" : (arrêt)
- Etat "Moteur en marche" : 8888 (vitesse réelle)
- Réglages-usine en cours : (Set)
- Courant à l'arrêt :

**Affichage des défauts**

Lorsqu'un défaut apparaît, le pictogramme **rpm** est activé automatiquement et le code défaut s'affiche en clignotant, par exemple F-11 (Liste des défauts, voir chap. "Exploitation et service").

Avertissements

Certains paramètres ne peuvent être changés dans n'importe quel état de fonctionnement du convertisseur. Si toutefois l'on tente de modifier un tel paramètre, un code de défaut r-19 ... r-32 s'affiche en fonction de l'action effectuée, par ex. r-28 (verrouillage nécessaire) (liste des avertissements, voir chap. "Exploitation et service").

5.5 Sélecteur manuel de consigne et définition externe de la consigne

Sélecteur manuel de consigne (mode manuel local) : la diode **Par** clignote.

Définition externe de la consigne

Pilotage par :

- bornes
- liaison-série
- potentiomètre de consigne raccordé sur AI11/AI12

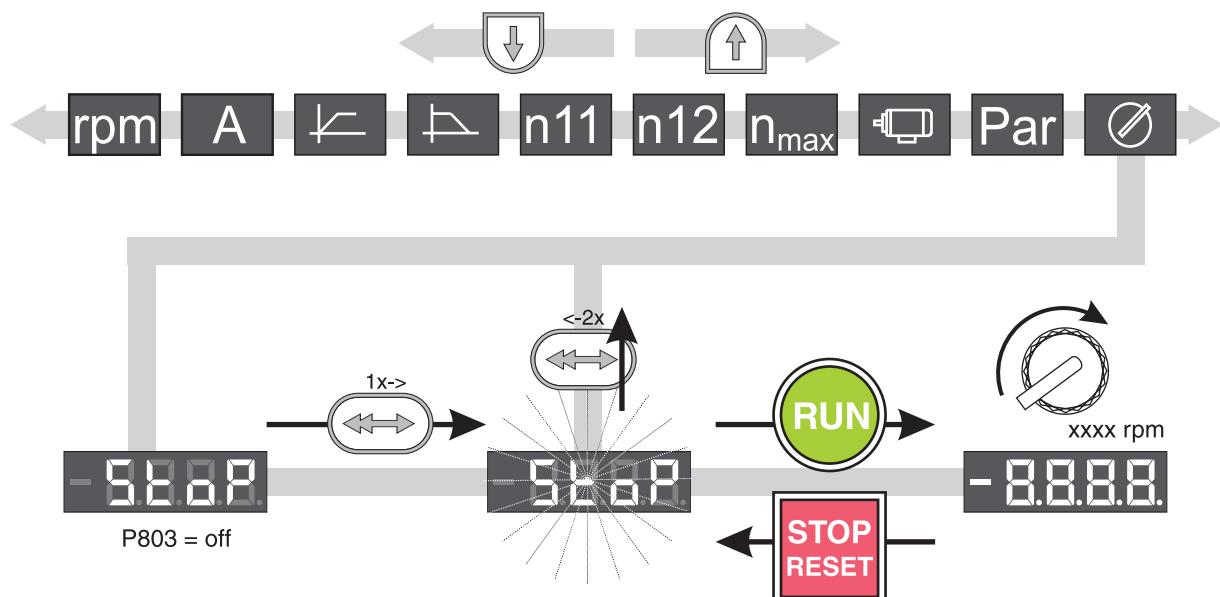
Sélecteur manuel de consigne

Fig. 19 : Sélection manuelle de la consigne (2x = double-clic)

03158BXX

En mode "Sélecteur manuel de consigne", seules les grandeurs suivantes sont utilisables :

- *P122 Mode potentiomètre local*
- touches "RUN" et "STOP/RESET"
- potentiomètre de consigne

Les diodes **rpm** et **Par** clignotent lorsque le mode de consigne manuel est activé.



Mise en service

Sélecteur manuel de consigne et définition externe de la consigne

La vitesse peut être limitée par les valeurs programmées dans les paramètres *P301 Vitesse minimale* et *P302 Vitesse maximale*.

En cas d'apparition d'un défaut, celui-ci peut être acquitté en appuyant sur la touche "STOP/RESET" en appliquant un "1" logique sur l'entrée logique DI prévue à cet effet ou encore par la liaison-série. Après le reset, le mode "Pilotage par le clavier de la console" est de nouveau activé, mais le moteur reste à l'arrêt.

L'affichage Stop clignote sur l'afficheur, signalant que le moteur peut être remis en marche. Pour cela, appuyer obligatoirement sur la touche "RUN".

En mode "Sélecteur manuel de consigne", le paramètre *P760 Verrouillage des touches Run/Stop* est sans fonction.

Définition externe de la consigne

Le moteur en rotation peut être arrêté en appuyant sur la touche "STOP/RESET" et doit alors être relancé en appuyant sur "RUN". La fonction de ces deux touches peut être désactivée au moyen du paramètre *P760 Verrouillage des touches Run/Stop*.

Consigne de sens de marche

Le sens de marche est défini par :

- les entrées logiques DI "Droite/Arrêt" et "Gauche/Arrêt" si *P101 Pilotage par = BORNES* ou *P101 Pilotage par = 3 WIRE*
- la polarité de la consigne au niveau du mot de sortie-process correspondant [(si *P101 Pilotage par = RS-485 ou SBus*) et (*P100 Source de consigne = RS-485 ou SBus*)] à condition que cette polarité soit compatible avec le(s) sens de rotation admis par l'état actuel des bornes "Droite/Arrêt" et "Gauche/Arrêt"

Consigne de vitesse

La consigne de vitesse peut être prédéfinie :

- par potentiomètre de consigne intégré en face avant (si *P121* est activé)
- par *P100 Source de consigne*
 - consignes fixes
 - consignes fixes (+ ou x) par entrée analogique AI1
 - mot de sortie-process via SBus ou RS-485 (RS-485 uniquement pour interventions de service)
 - +/- vite par bornes



Réaction au sens demandé via RS-485 ou SBus

Si *P101 Pilotage par* et *P100 Source de consigne* sont réglés sur RS-485 ou SBus, le sens de rotation sera défini par la consigne (RS-485 uniq. pour interventions de service). Le sens de rotation demandé via le SBus ou la RS-485 sera effectif dans la mesure où il est compatible avec l'état des bornes "Droite/Arrêt" et "Gauche/Arrêt". **SEW recommande de procéder à la libération à l'aide de la borne figée "Droite/Arrêt"** et non à l'aide de la borne programmable "Gauche/Arrêt".

Borne "Droite/Arrêt"	Borne "Gauche/Arrêt"	Sens de marche autorisé(s)
0	0	Entraînement verrouillé
1	0	Gauche et droite (sens de rotation dépend du signe de la consigne)
0	1	Gauche et droite (sens de rotation dépend du signe de la consigne)
1	1	Entraînement verrouillé

L'état des bornes "Droite/Arrêt" et "Gauche/Arrêt" détermine le sens de rotation si les deux conditions suivantes sont simultanément vérifiées :

- *P101 Pilotage par* est réglé sur RS-485 ou SBus
- et
- *P100 Source de consigne* est réglé sur
 - UNIPOLAIRE/FIXE
 - +/- VITE PAR BORNE
 - FIXE + AI1
 - FIXE x AI1
 - Entrée fréquence

STOP/RESET



La touche STOP/RESET a priorité sur la libération par les bornes ou par la liaison-série. Si le moteur est arrêté par la touche "STOP/RESET", il doit obligatoirement être remis en marche par la touche "RUN".



Après mise hors/remise sous tension, le convertisseur est à nouveau libéré !

En cas d'apparition d'un défaut et du déclenchement de la réaction programmée, appuyer sur "STOP/RESET" pour effectuer un reset. Le moteur reste alors à l'arrêt et doit être libéré au moyen de la touche "RUN".

RUN



Si le moteur a été arrêté en appuyant sur la touche "STOP/RESET", l'affichage Stop clignote pour signaler que le moteur doit être remis en marche au moyen de la touche "RUN".

**Mise en service**

Mise en service avec la console de paramétrage intégrée

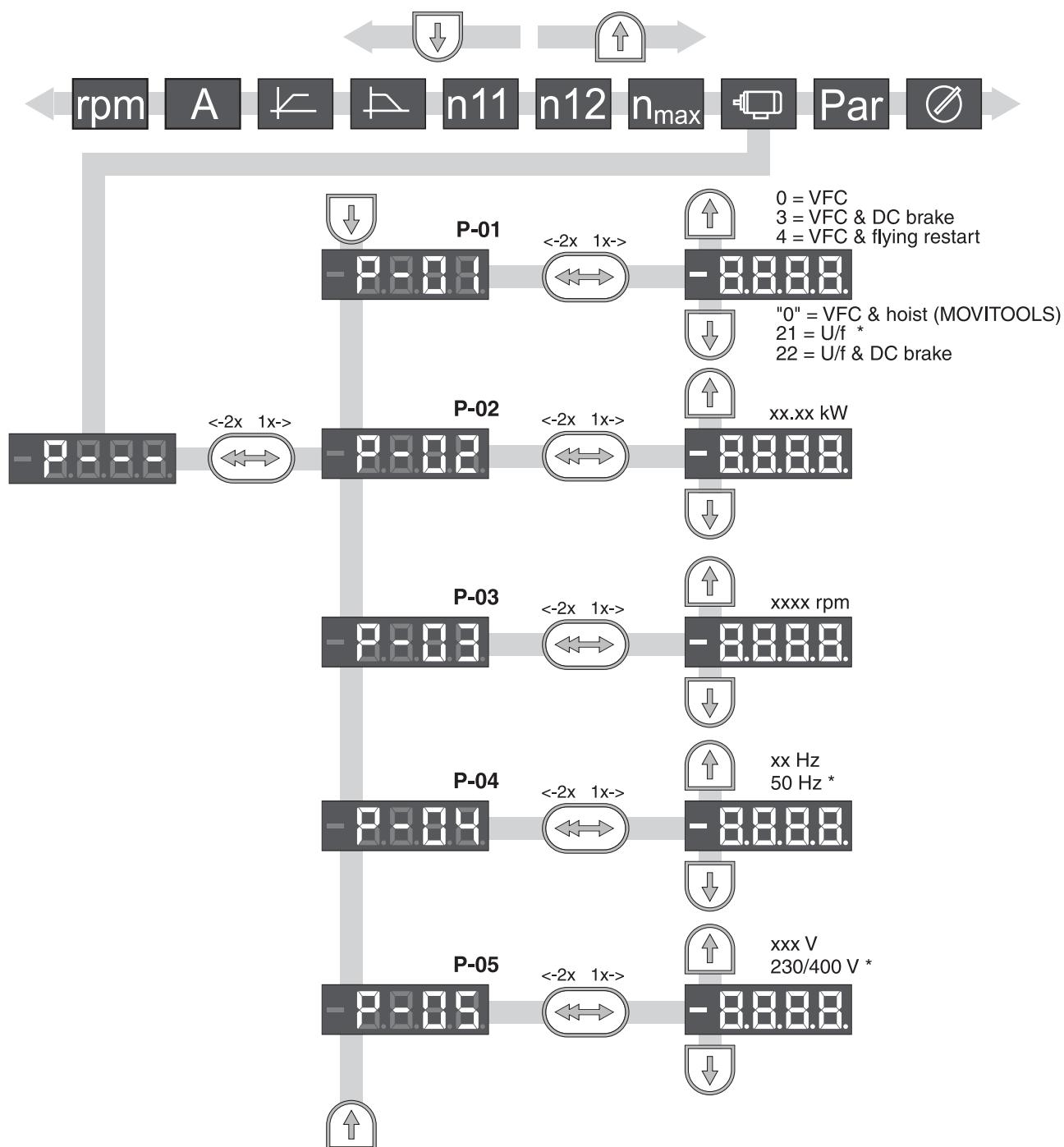
5.6 Mise en service avec la console de paramétrage intégrée

Fig. 20 : Mise en service avec la console de paramétrage intégrée (2x = double-clic / * = réglage-usine)

02975GXX

P-01 = Mode d'exploitation

P-03 = Vitesse nominale moteur

P-05 = Tension nominale moteur

P-02 = Puissance nominale moteur

P-04 = Fréquence nominale moteur

**Généralités**

Il est indispensable de programmer les paramètres P-01 à P-05 pour obtenir une mise en service correcte de l'entraînement (accéder à la liste par) :

N°	Nom	Plage de réglage / Réglage-usine	
P-01	Mode de fonctionnement	0 3 4 21 22	VFC 1 ou VFC 1 & LEVAGE (réglable uniq. par MOVITOOLS) VFC & INJ. CC VFC 1 & RATTRAPAGE LOI U/f LOI U/f & INJ. CC
P-02	Puissance nominale moteur	0.25 0.37 0.55 ...	[kW] Réglage-usine : puissance nominale moteur en kW égale à la puissance nominale du convertisseur En cas de raccordement d'un moteur d'une taille immédiatement inférieure ou supérieure, choisir une valeur la plus proche possible de la puissance nominale moteur
P-03	Vitesse nominale moteur	10 ...	Vitesse nominale moteur ... 5500 [rpm]
P-04	Fréquence nominale moteur	50 60	[Hz]
P-05	Tension nominale moteur	50 ... 700	[V]

Lors de la mise en service, la vitesse maximale P302 est automatiquement ramenée à la vitesse de base.

Activer la mise en service

Conditions :

- Etat "Pas de libération" : (arrêt)

La mise en service complète n'est terminée que lorsqu'on se trouve à nouveau dans le menu principal. Utiliser pour cela la touche .

VFC

Le mode de fonctionnement est réglé d'usine sur U/f. Procéder à la mise en service en mode VFC ou VFC + INJ. CC dans les cas suivants :

- couple élevé
- service continu à petites fréquences
- compensation de glissement précise
- pour obtenir un bon dynamisme

Pour cela, utiliser lors de la mise en service par la console de paramétrage le pictogramme et sélectionner dans le point P-01 le mode VFC (valeur 0) ou VFC + INJ.CC (valeur 3).

Mise en service d'un groupe d'entraînements

Le mode d'exploitation LOI U/f permet le pilotage d'un groupe de moteurs asynchrones à partir d'un seul et même convertisseur. Attention :

- Sélectionner le mode d'exploitation U/f.
- Régler la puissance du plus grand des moteurs.
- Désactiver le paramètre Boost IxR automatique (P320).
- Régler la compensation IxR (P322) sur zéro.
- Régler la compensation de glissement sur zéro.
- Régler la limitation de courant à 1,5x la somme des courants nominaux des moteurs.

Dans ce mode, le convertisseur travaille sans compensation de glissement et sous un rapport U/f constant.



5.7 Démarrage du moteur

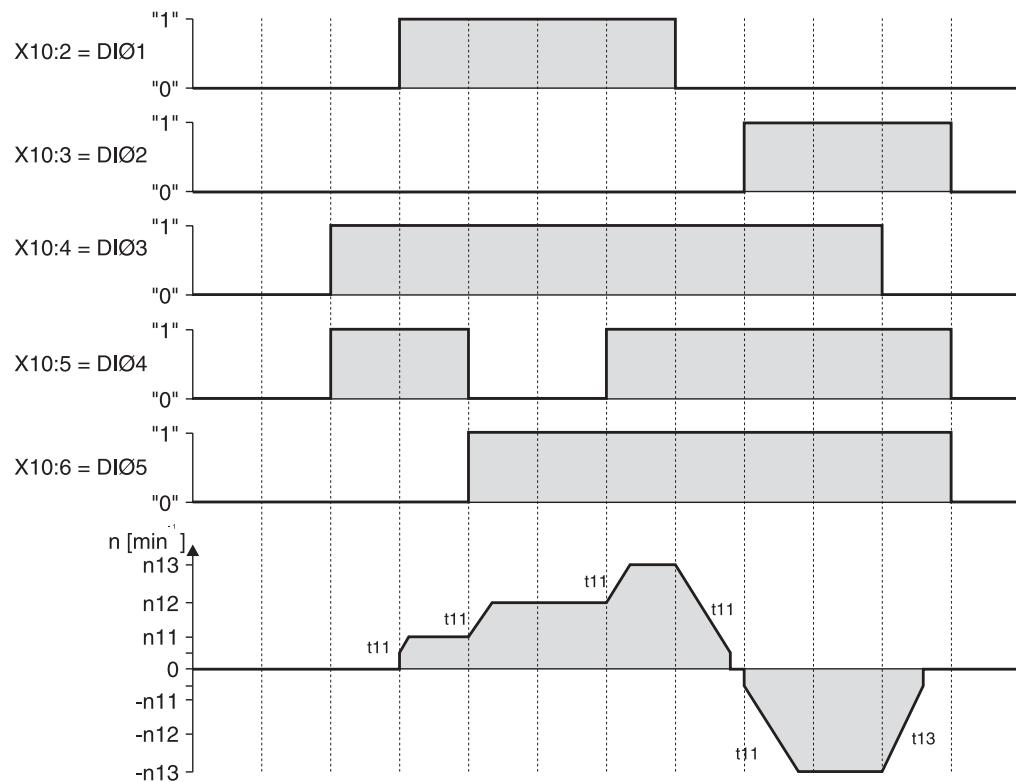
Consignes analogiques

Le tableau ci-dessous précise les signaux qui doivent être appliqués aux bornes X10:2 ... X10:4 (DI01 ... DI05) avec source de consigne "UNIPOLAIRE/FIXE" (P100) pour que le moteur soit piloté par consigne analogique.

Borne Fonction	X10:13/14 Entrée analogique	X10:2 Droite/Arrêt	X10:3 Gauche/Arrêt	X10:4 Marche
/Pas de libération	X	X	X	0
Marche et arrêt	X	0	0	1
Rot. droite 50 % de n _{max}	5 V	1	0	1
Rot. droite n _{max}	10 V	1	0	1
Rot. gauche 50 % de n _{max}	5 V	0	1	1
Rot. gauche n _{max}	10 V	0	1	1

X = au choix / 0 = Low / 1 = High

Le diagramme ci-après montre de quelle manière les valeurs des signaux sur les bornes X10:2...X10:6 agissent sur le fonctionnement du moteur par consignes internes fixes.



02981ADE

Fig. 21 : Diagramme de fonctionnement avec consignes internes fixes

X10:2 = Droite/Arrêt

X10:4 = Marche/Arrêt rapide

X10:6 = n12/n22

X10:3 = Gauche/Arrêt

X10:5 = n11/n21



5.8 Charger un programme LOGODrive

- Lancer le manager MOVITOOLS.
- Raccorder le MOVITRAC® 07 sur un port-série du PC par l'intermédiaire du convertisseur UWS21A. Sélectionner cette interface dans le groupe PC-COM.
- Raccorder le MOVITRAC® 07 au réseau.
- Cliquer sur le bouton <Actualiser>. Le logiciel cherche à identifier tous les appareils raccordés et affiche la liste dans la fenêtre adéquate.
- Cliquer sur le bouton <LOGODrive>.
- Charger le programme choisi avec le menu [Fichier] / [Ouvrir].
- Compiler le programme avec le menu [Programme] / [Compiler].
- Charger le programme avec le menu [Programme] / [Compiler + transférer].
- Lancer le programme avec le menu [Programme] / [Lancer].
- Si un programme est en cours de traitement dans le convertisseur au moment de ces manipulations, l'afficheur indique un point décimal après les quatre chiffres pour la vitesse.

-8.058.



5.9 Liste des paramètres

Les paramètres qui peuvent également être modifiés par le pictogramme **[Par]** de la console de paramétrage sont signalés par • dans la colonne "DF". Lorsqu'un paramètre est modifiable, la valeur-usine est indiquée en **gras**.

N°	BF	Index déc.	Nom	Plage de réglage / Réglage-usine		Après mise en service
			Afficheur	MOVITOOLS®		
0_			Valeurs d'affichage (en lecture seulement)			
00_			Valeurs-process			
000			Vitesse (avec signe)	rpm	[rpm]	
002			Fréquence (avec signe)		[Hz]	
004			Courant de sortie (valeur)		[% I _N]	
005			Courant actif (avec signe)		[% I _N]	
008			Tension circuit intermédiaire		[V]	
009			Courant de sortie	A	[A]	
01_			Affichage d'états			
010			Etat variateur	rpm	[texte]	
011			Etat de fonctionnement	rpm	[texte]	
012			Etat de défaut	rpm	[texte]	
014			Température radiateur		[°C]	
02_			Consignes analogiques			
020			Entrée analogique AI1		[V]	
03_			Entrées binaires			
031			Entrée binaire DI01		DROITE/ARRET (figée)	
032			Entrée binaire DI02		GAUCHE/ARRET (réglage-usine)	
033			Entrée binaire DI03		MARCHE/ARRET (réglage-usine)	
034			Entrée binaire DI04		n11/n21 (réglage-usine)	
035			Entrée binaire DI05		n12/n22 (réglage-usine)	
036			Entrées binaires DI01 ... DI05		Affichage binaire	



N°	BF	Index déc.	Nom	Plage de réglage / Réglage-usine Afficheur	MOVITOOLS®	Après mise en service		
05_			Sorties binaires					
051			Sortie binaire DO01		/DEFAUT (réglage-usine)			
052			Sortie binaire DO02		FREIN DEBLOQUE (réglage-usine)			
053			Sorties binaires DO01, DO02		Affichage binaire			
07_			Caractéristiques du MOVITRAC® 07					
070			Type variateur		[texte]			
071			Courant nominal de sortie		[A]			
076			Logiciel variateur		[référence et version]			
08_			Historique défauts					
080	•	8366	Défaut t-0	Code défaut	Informations sur l'état du convertisseur au moment de l'apparition du défaut			
09_			Diagnostic du bus					
090			Configuration DP bus terrain		<ul style="list-style-type: none"> • 1 DP + PARAMETRE • 1 DP • 2 DP + PARAMETRE • 2 DP • 3 DP + PARAMETRE • 3 DP 			
094	•	8455	Consigne SP1		[hex]			
095	•	8456	Consigne SP2		[hex]			
096	•	8457	Consigne SP3		[hex]			
097			Mesure EP1		[hex]			
098			Mesure EP2		[hex]			
099			Mesure EP3		[hex]			
1_			Consignes & rampes accélération/décélération					
10_			Sources de consigne et type de commande					
100	•	8461	Source de consigne	1 2 4 6 7 10 11	UNIPOLAIRE/FIXE RS-485 +/- VITE PAR BORNES CONSIGNE FIXE + AI1 CONSIGNE FIXE * AI1 SBus Entrée fréquence			
101	•	8462	Pilotage par	0 1 3 4	BORNES RS-485 SBus 3-WIRE-CONTROL			
102	•	8840	Mise à l'échelle fréquence	Plage de réglage 0.1... 10 ... 65.00 [kHz]				



N°	BF	Index déc.	Nom	Plage de réglage / Réglage-usine Afficheur MOVITOOLS®	Après mise en service		
11_			Entrée analogique 1 (+10 V)				
110	•	8463	AI1 Mise à l'échelle	0.1 ... 1 ... 10			
112	•	8465	AI1 Mode d'exploitation	0 1 5 6 N-MAX (0 – 10 V) N-MAX (0 – 20 mA) N-MAX (4 – 20 mA)			
12_			Entrée analogique 2 (potentiomètre de consigne de la console intégrée)				
121	•	8811	Addition potentiomètre de consigne	0 1 2 DESACTIVE ACTIVE ACTIVE (SAUF CONSIGNE INTERNE)			
122	•	8799	Mode potentiomètre local	0 1 2 UNIPOLAIRE DROITE UNIPOLAIRE GAUCHE BIPOLAIRE DR. + GA.			
13_			Rampes de vitesse				
130	•	8807	Rampe acc. t11	0.1 ... 2 ... 2000 [s]			
131	•	8808	Rampe déc. t11	0.1 ... 2 ... 2000 [s]			
136	•	8476	Rampe d'arrêt t13	0.1 ... 2 ... 20 [s]			
138		8794	Limitation de rampe VFC	0 1 NON OUI			
15_			+/- vite par bornes				
150	•	8809	Rampe t3 acc.	0.2 ... 20 ... 50 [s]			
152	•	8488	Dernière consigne mémorisée	off on DESACTIVE ACTIVE			
16_			Consignes internes (jeu 1)				
160	•	8489	Consigne interne n11	0 ... 150 ... 5000 [rpm]			
161	•	8490	Consigne interne n12	0 ... 750 ... 5000 [rpm]			
162	•	8491	Consigne interne n13	0 ... 1500 ... 5000 [rpm]			
163	•	8814	Consigne interne n11 régulateur PI	0 ... 3 ... 100 [% I _N]			
164	•	8815	Consigne interne n12 régulateur PI	0 ... 15 ... 100 [% I _N]			
165	•	8816	Consigne interne n13 régulateur PI	0 ... 30 ... 100 [% I _N]			



N°	BF	Index déc.	Nom	Plage de réglage / Réglage-usine Afficheur MOVITOOLS®	Après mise en service		
17_			Consignes internes (jeu 2)				
170	•	8492	Consigne interne n21	0 ... 150 ... 5000 [rpm]			
171	•	8493	Consigne interne n22	0 ... 750 ... 5000 [rpm]			
172	•	8494	Consigne interne n23	0 ... 1500 ... 5000 [rpm]			
173	•	8817	Consigne interne n21 régulateur PI	0 ... 3 ... 100 [% I _N]			
174	•	8818	Consigne interne n22 régulateur PI	0 ... 15 ... 100 [% I _N]			
175	•	8819	Consigne interne n23 régulateur PI	0 ... 30 ... 100 [% I _N]			
2_			Paramètres du régulateur PI				
25_			Régulation PI				
250	•	8800	Régulation PI	0 1 2	DESACTIVE ACTIVE-NORMAL ACTIVE-INVERSE		
251	•	8801	Gain P	0 ... 1 ... 64			
252	•	8802	Gain I	0 ... 1 ... 2000 [s]			
253	•	8465	Mode mesure PI	1 5 6	0 ... 10 V 0 ... 20 mA 4 ... 20 mA		
254	•	8463	Mise à l'échelle mesure PI	0.1 ... 1.0 ... 10.0			
255	•	8812	Offset mesure PI	0.0 ... 100.0 [%]			
3_			Limitations et paramètres moteur				
30_			Limitations				
301	•	8516	Vitesse minimale	0 ... 15 ... 5500 [rpm]			
302	•	8517	Vitesse maximale	n_{max}	0 ... 1500 ... 5500 [rpm]		
303	•	8518	Courant max. autorisé	0 ... 150 [% I _N]			
32_			Réglages moteur				
320	•	8523	Boost IxR automatique	off on	DESACTIVE ACTIVE		
321	•	8524	Boost	0 ... 100 [%]			
322	•	8525	Compensation IxR	0 ... 100 [%]			
323	•	8526	Temps pré magnétisation	0 ... 2000 [ms]			
324	•	8527	Compensation de glissement	0 ... 500 [rpm]			
325	•	8834	Stabilité marche à vide	off on	DESACTIVE ACTIVE		





N°	BF	Index déc.	Nom	Plage de réglage / Réglage-usine		Après mise en service				
			Afficheur	MOVITOOLS®						
62_			Sorties binaires							
62-	•	8804	Sorties binaires	0 1 2 3 4 5 6 7 8 9 -	DO01 /DEFAUT PRET SEUIL DE VITESSE INFO VITESSE = CONS. /DEFAUT /DEFAUT /DEFAUT /DEFAUT /DEFAUT /DEFAUT /DEFAUT SEUIL MESURE PI SEUIL MESURE PI (MOVITOOLS permet d'affecter individuellement à chaque entrée DI la fonction souhaitée)	DO02 FREIN DEBLOQUE FREIN DEBLOQUE FREIN DEBLOQUE FREIN DEBLOQUE SEUIL DE VITESSE INFO VITESSE = CONS. PRET CHAMP TOURNANT SEUIL MESURE PI FREIN DEBLOQUE				
620		8350	Sortie binaire DO01		SANS FONCTION /DEFAUT PRET					
621		8351	Sortie binaire DO02		MOTEUR ALIMENTE CHAMP TOURNANT FREIN DEBLOQUE SEUIL DE VITESSE INFO VITESSE = CONS. SEUIL MESURE PI					
7_			Pilotage du moteur							
70_			Modes de pilotage du moteur							
700		8574	Mode d'exploitation (réglage sur la console de paramétrage via , P-01)	0 3 4 "0" 21 22	VFC 1 VFC 1 & INJ. CC VFC & RATTRAPAGE VFC & LEVAGE (uniqu. par MOVITOOLS) LOI U/f LOI U/f & INJ. CC					
71_			Courant à l'arrêt							
710		8576	Courant à l'arrêt 1	0 ... 50 % I_{mot}						
72_			Arrêt du moteur par consigne							
720	•	8578	Arrêt du moteur par consigne	off on	DESACTIVE ACTIVE					
721	•	8579	Consigne d'arrêt	0 ... 30 ... 500 [rpm]						
722	•	8580	Offset démarrage	0 ... 30 ... 500 [rpm]						
73_			Commande du frein mécanique							
736	•	8828	Durée de service frein	0.0 ... 0.1 ... 2 [s]						
76_			Mode manuel							
760	•	8798	Verrouillage touches Run/Stop	no yes	NON OUI					



N°	BF	Index déc.	Nom	Afficheur	Plage de réglage / Réglage-usine MOVITOOLS®	Après mise en service		
8_			Fonctions spéciales					
80_			Setup					
802	•	8594	Retour réglages-usine (RAZ)	yes no	REGLAGE-USINE NON RETOUR ETAT LIVRAISON			
803	•	8595	Verrouillage paramètres	off on	DESACTIVE ACTIVE			
804		8596	Reset statistiques		NON HISTORIQUE DEFAUTS			
81_			Communication sérielle					
810	•	8597	RS232 / 485 Adresse	0 ... 99				
811		8598	RS232 / 485 Adresse groupe		100 ... 199			
812		8599	RS-485 Time out		0 ... 650 [s]			
813	•	8600	Adresse SBUS	0 ... 63				
814		8601	SBUS Adresse groupe		0 ... 63			
815		8602	SBUS Time out		0 ... 650 [s]			
816	•	8603	Fréquence transmission SBUS	0 1 2 3	125 kBaud 250 kBaud 500 kBaud 1000 kBaud			
82_			Freinage électrique du moteur					
820	•	8607	Fonctionnement 4Q	off on	DESACTIVE ACTIVE			
83_			Réactions aux défauts					
830	•	8609	Réaction /DEFAUT EXT.	2 4	DECL. IMMEDIAT/DEFAUT ARRET RAPIDE/DEFAUT			
84_			Reset par PC et autoreset					
840		8617	Reset manuel		OUI NON			
86_			Fréquence de découpage en mode VFC					
860	•	8620	Fréquence de découpage	0 1 2 3	4 kHz 8 kHz 12 kHz 16 kHz			
862	•	8751	Fréquence de découpage fixe	yes no	OUI NON			



N°	BF	Index déc.	Nom	Plage de réglage / Réglage-usine Afficheur MOVITOOLS®	Après mise en service		
87_			Configuration données-process (bus de terrain)				
870		8304	Consigne SP 1	SANS FONCTION (réglage-usine P872) VITESSE (réglage-usine P871) VITESSE MAX. RAMPE MOT COMMANDE 1 (réglage-usine P870) VITESSE [%] CONSIGNE REGULATEUR PI			
871		8305	Consigne SP2				
872		8306	Consigne SP 3				
873		8307	Mesure EP 1	SANS FONCTION VITESSE (réglage-usine P874) COURANT DE SORTIE (réglage-usine P875) COURANT ACTIF MOT ETAT 1 (réglage-usine P873) VITESSE [%] EP-DATA IPOS REGULATEUR PI [%]			
874		8308	Mesure EP 2				
875		8309	Mesure EP 3				
876		8622	Valider SP bus de terrain	DESACTIVE ACTIVE			
9_			Paramètres IPOSplus®/LOGODrive				
93_			Fonctions spéciales IPOSplus®/LOGODrive				
931	•		Tâche 1/2	off on			
932			Tâche 2	off on			



6 Exploitation et service

6.1 Informations de défaut

Historique des défauts

L'historique des défauts (P080) garde en mémoire le dernier message de défaut. Un nouveau message ne pourra être stocké qu'après acquittement du message précédent. La console intégrée affiche le dernier défaut apparu. Ce qui a pour conséquence qu'en cas de deux défauts - par ex. F-07 Surtension circuit intermédiaire, puis F-34 Time out rampe -, le message stocké dans P080 et la valeur indiquée sur la console ne sont pas identiques (dans le cas présent F-07 dans P080 et F-34 sur la console).

Au moment de l'apparition d'un défaut, l'historique enregistre de façon non volatile les informations suivantes :

- Nature du défaut
- Etat des entrées/sorties binaires
- Etat de fonctionnement du variateur
- Etat variateur
- Température radiateur
- Vitesse
- Courant de sortie
- Courant actif
- Charge du variateur
- Tension circuit intermédiaire

Réactions

Selon la nature du défaut, trois types de réactions sont possibles.

Verrouillage signifie : étage de puissance verrouillé, reset nécessaire.

Déclenchement immédiat

Le convertisseur n'est plus en mesure de freiner électriquement le moteur ; l'étage de puissance se verrouille aussitôt et le frein retombe immédiatement.

Arrêt rapide avec verrouillage

Le moteur est freiné selon la rampe d'arrêt t13. Lorsqu'il atteint la vitesse spécifiée sous *Vitesse minimale P301*, le frein retombe. **L'étage de puissance se verrouille**. Si *P820 Fonctionnement 4Q = Non*, le freinage ne se fait pas par la rampe de décélération, mais par injection de courant continu.

Arrêt rapide sans verrouillage

Le moteur est freiné selon la rampe d'arrêt t13. Lorsqu'il atteint la vitesse spécifiée sous *Vitesse minimale P301*, le frein retombe. Si *P820 Fonctionnement 4Q = Non*, le freinage ne se fait pas par la rampe de décélération, mais par injection de courant continu.



Reset

Un message de défaut s'acquitte par :

- Reset manuel à partir de la console de paramétrage (Touche "STOP/RESET")
- Reset par une entrée binaire programmée en "Reset défaut" (DI02...DI05)
- Reset manuel à partir de MOVITOOLS® (*P840 Reset manuel = Oui* ou bouton reset dans la fenêtre d'état)
- Mise hors/remise sous tension. Recommandation : attendre au moins 10 s avant de remettre le contacteur réseau sous tension.

La touche "STOP/RESET" a priorité sur la libération par les bornes ou par la liaison-série.

En cas d'apparition d'un défaut et du déclenchement de la réaction programmée, appuyer sur "STOP/RESET" pour effectuer un reset. Le moteur est alors verrouillé et doit être libéré au moyen de la touche "RUN".

**Courant max.
autorisé**

Lorsque la limite de courant est atteinte (P303), la vitesse affichée clignote.


6.2 Liste des défauts (F-00 ... F-97)

N°	Désignation	Réaction	Cause possible	Remède
00	Pas de défaut			
01	Surintensité	Déclen- chement immédiat	<ul style="list-style-type: none"> • Court-circuit en sortie • Commutation en sortie • Moteur trop grand • Etage de puissance défectueux • Limitation rampe (P138) désactivée 	<ul style="list-style-type: none"> • Eliminer le court-circuit • Commutation uniquement lorsque l'étage de puissance est verrouillé • Monter un moteur de taille inférieure • Si le défaut ne disparaît pas, contacter le service après-vente SEW • Limitation rampe (P138 = ON)
03	Court-circuit terre	Déclen- chement immédiat	<ul style="list-style-type: none"> • Court-circuit terre au niveau du moteur • Court-circuit terre au niveau du convertisseur • Court-circuit terre dans les câbles • Surintensité (voir F-01) 	<ul style="list-style-type: none"> • Changer le moteur • Changer le MOVITRAC® 07 • Vérifier le câble moteur • Voir F-01
04	Frein-hacheur	Déclen- chement immédiat	<ul style="list-style-type: none"> • Puissance en génératrice trop forte • Circuit de la résistance de freinage interrompu • Court-circuit dans le circuit de la résistance de freinage • Résistance à impédance trop forte • Frein-hacheur défectueux • Court-circuit terre 	<ul style="list-style-type: none"> • Rallonger les rampes de décélération • Contrôler les câbles de la résistance de freinage • Eliminer le court-circuit • Vérifier les caractéristiques techniques de la résistance de freinage • Changer le MOVITRAC® 07 • Vérifier le câble moteur
06	Rupture phase réseau (uniq. convertisseurs triphasés)	Déclen- chement immédiat	Rupture de phase	Contrôler les câbles réseau
07	Surtension circuit intermédiaire	Déclen- chement immédiat	<ul style="list-style-type: none"> • Tension du circuit intermédiaire trop élevée • Court-circuit terre 	<ul style="list-style-type: none"> • Rallonger les rampes de décélération • Contrôler les câbles de la résistance de freinage • Vérifier les caractéristiques techniques de la résistance de freinage • Vérifier le câble moteur
08	Surveillance vitesse	Déclen- chement immédiat	<p>Le régulateur de courant fonctionne en butée de réglage en raison d'une :</p> <ul style="list-style-type: none"> • surcharge mécanique • rupture de phase au réseau • rupture de phase au moteur <p>Vitesse maximale dépassée en mode VFC</p>	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire la charge • Augmenter la temporisation réglée en P501 • Vérifier la limitation de courant • Rallonger les rampes de décélération • Vérifier les phases au réseau • Contrôler le câble moteur et le moteur • Réduire la vitesse maximale
10	ILLOP	Arrêt rapide avec verrouillage	<ul style="list-style-type: none"> • Une instruction erronée a été détectée durant l'exécution du programme • Conditions de défaut lors de l'exécution du programme • Fonction inexistante dans le convertisseur 	<ul style="list-style-type: none"> • Vérifier et, si nécessaire, corriger le contenu de la mémoire programme • Contrôler le déroulement du programme • Utiliser une autre fonction



N°	Désignation	Réaction	Cause possible	Remède
11	Surtempérature	Arrêt rapide avec verrouillage	Surcharge thermique du convertisseur	<ul style="list-style-type: none"> • Réduire la charge et/ou assurer une ventilation suffisante • Lorsque la résistance de freinage est intégrée au radiateur : monter la résistance à l'extérieur
17-24	Défaut système	Déclenchement immédiat	Électronique du convertisseur perturbée. Présence éventuelle de perturbations électromagnétiques	Vérifier et améliorer si nécessaire la mise à la terre et les blindages. En cas de répétition, contacter le service après-vente SEW
25	EEPROM	Arrêt rapide avec verrouillage	Défaut lors de l'accès aux données de l'EEPROM	Revenir aux réglages-usine, effectuer un reset et reparamétriser. En cas de répétition, contacter le service après-vente SEW
26	Borne externe	Programmable	Une surveillance externe envoie un signal de défaut ("0") sur une des entrées programmables du convertisseur	Eliminer la cause du défaut ; si nécessaire, reprogrammer la borne
31	Sondes thermiques moteur	Arrêt rapide avec verrouillage	<ul style="list-style-type: none"> • Moteur trop chaud, sondes activées • Sondes du moteur pas ou mal raccordées • Liaison entre MOVITRAC® 07 et sonde TF sur le moteur interrompue 	<ul style="list-style-type: none"> • Laisser refroidir le moteur et acquitter le défaut • Vérifier les liaisons entre MOVITRAC® 07 et sondes TF
32	Index dépassé	Arrêt d'urgence	Règles de base pour la programmation non respectées, ce qui a provoqué la saturation du système interne	Vérifier et corriger le programme utilisateur
34	Time out rampe	Déclenchement immédiat	<ul style="list-style-type: none"> • Durée de la rampe non respectée • Si, après libération, la durée de la rampe d'arrêt rapide t13 est dépassée (et que le moteur tourne encore), le défaut F34 apparaît 	<ul style="list-style-type: none"> • Rallonger la durée de la rampe • Rallonger la durée de la rampe d'arrêt rapide
37	Watchdog-timer	Déclenchement immédiat	Défaut dans le logiciel système	Vérifier et améliorer si nécessaire la mise à la terre et les blindages. En cas de répétition, contacter le service après-vente SEW
38	Software système	Déclenchement immédiat	Défaut système	Vérifier et améliorer si nécessaire la mise à la terre et les blindages. En cas de répétition, contacter le service après-vente SEW
43	Time out RS-485	Arrêt rapide sans verrouillage ¹⁾	Communication entre convertisseur et PC interrompue	Vérifier la liaison entre convertisseur et PC
44	Charge du variateur	Déclenchement immédiat	Charge du convertisseur (valeur Ixt) trop élevée	<ul style="list-style-type: none"> • Diminuer les cadences • Rallonger les rampes • En cas d'impossibilité d'exécution : installer un convertisseur plus grand



Exploitation et service

Liste des avertissements (r-17 ... r-32)

N°	Désignation	Réaction	Cause possible	Remède
45	Initialisation	Déclen- chement immédiat avec verrouillage	Défaut lors de l'initialisation	Contacter le service après-vente SEW
47	Time out bus système	Arrêt rapide sans verrouillage ¹⁾	Défaut lors de la communication par le bus système	Vérifier la liaison avec le bus système
77	Valeur de commande	Aucune	Tentative de sélection d'un mode auto- matique invalide (par commande externe)	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler la liaison-série avec la commande externe Vérifier les valeurs d'écriture de la commande externe
81	Conditions de démarrage	Déclen- chement immédiat	Uniquement en mode "VFC&LEVAGE" : Pendant la phase de prémagné- tisation, le courant nécessaire n'a pas pu être transmis au moteur : <ul style="list-style-type: none"> Puissance nominale du moteur trop faible par rapport à la puissance nominale du convertisseur Section du câble moteur trop faible 	<ul style="list-style-type: none"> Contrôler la liaison entre conver- tisseur et moteur Vérifier les données pour la mise en service et effectuer si néces- saire une nouvelle mise en service
82	Liaison moteur	Déclen- chement immédiat	Uniquement en mode "VFC&LEVAGE" : <ul style="list-style-type: none"> Deux ou toutes les phases de sortie interrompues Puissance nominale du moteur trop faible par rapport à la puissance nominale du convertisseur 	Vérifier la liaison entre convertisseur et PC
94	Total contrôle EEPROM	Déclen- chement immédiat	Électronique du convertisseur perturbée	Contacter le service après-vente SEW
97	Erreur recopie	Déclen- chement immédiat	<ul style="list-style-type: none"> Débrochage du module- paramètres durant la recopie Mise hors/remise sous tension durant la recopie 	Avant acquittement du défaut : <ul style="list-style-type: none"> Charger le jeu de données complet du module-paramètres

1) Pas de reset nécessaire ; après rétablissement de la communication, le message de défaut disparaît automatiquement

6.3 Liste des avertissements (r-17 ... r-32)

N°	Désignation	Signification
17	Fonction non implémentée	Fonction inexiste dans le convertisseur
19	Verrouillage paramètres	Pas de modification possible des paramètres
32	Marche	Cette fonction ne peut être activée lorsque le convertisseur est en état de MARCHE

6.4 Affichage d'états

Sélectionner le pictogramme pour afficher l'état du convertisseur. Si le moteur est en rotation, c'est la vitesse calculée qui s'affiche.

Etat	Affichage
Etat "Verrouillage"	dIS (désactiver)
Etat "Pas de libération"	StoP (arrêt)
Etat "Moteur en marche"	8888 (vitesse réelle)
Réglages-usine en cours	SET (Set)
Courant à l'arrêt	dc



6.5 Codes pour l'état du convertisseur

Les codes pour l'état du convertisseur peuvent être lus dans le mot d'état 1.

Emergency	Signification
0x0	Convertisseur non prêt
0x1	Verrouillage
0x2	Convertisseur non libéré
0x3	Courant à l'arrêt activé, pas de libération
0x4	Marche
0x8	Retour aux réglages-usine en cours d'exécution

6.6 Service après-vente électronique

Renvoi de l'appareil pour réparation

Si, malgré tout, un défaut ne peut être éliminé, prière de contacter le **Service après-vente de SEW** (→ "Technique client et Service après-vente").

A chaque contact avec le service après-vente SEW, indiquer le code d'identification pour permettre au personnel du SAV de vous renseigner avec davantage de précision.

En cas de renvoi de l'appareil pour vérification ou réparation, prière d'indiquer :
le numéro de série (sur plaque signalétique)
la codification
une brève description de l'application (type d'entraînement, pilotage par les bornes ou par une liaison-série)
le moteur raccordé (tension moteur, branchement étoile ou triangle)
la nature du défaut
les circonstances dans lesquelles le défaut est survenu
les causes éventuelles
toute information sur les incidents et les circonstances qui ont précédé la panne



7 Caractéristiques techniques

7.1 Marquage CE, homologations UL et C-Tick

Marquage CE

Directive Basse Tension

Les convertisseurs de fréquence MOVITRAC® 07 sont conformes aux prescriptions de la directive Basse Tension 73/23/CEE.

Compatibilité électromagnétique (CEM)

Les convertisseurs MOVITRAC® 07 sont des sous-ensembles destinés au montage dans des machines ou des installations. Ils satisfont aux exigences de la norme-produit CEM EN 61800-3 *Entraînements électriques à vitesse variable*. Le respect des instructions pour une installation conforme à la directive CEM est l'une des conditions indispensables pour le marquage CE de la machine/de l'installation complète. Respecter les instructions pour une installation conforme à la directive CEM.

De série, les convertisseurs MOVITRAC® 07 sont équipés d'un filtre-réseau. Sans mesure complémentaire, ces appareils satisfont côté alimentation aux exigences du niveau :

- **B** : raccordement monophasé
- **A** : raccordement triphasé
 - 230 V : 0,37 ... 7,5 kW
 - 400/500 V : 0,55 ... 11 kW

selon EN 55011.



Le marquage CE sur la plaque signalétique atteste de la conformité :

- à la directive Basse Tension 73/23/CEE
- à la directive CEM 89/336/CEE

La déclaration de conformité correspondante est délivrée au client sur demande.

Homologation UL



L'agrément UL et cUL est donné pour l'ensemble des appareils de la gamme MOVITRAC® 07. L'homologation cUL est équivalente à la certification selon CSA.

C-Tick



L'agrément C-Tick est donné pour l'ensemble des appareils de la gamme MOVITRAC® 07. L'homologation C-Tick atteste de la conformité à l'ACA (Australian Communications Authority). Pour l'homologation C-Tick, le convertisseur doit être conforme au moins au niveau A. Voir chap. [Installation] / [Consignes d'installation].

7.2 Caractéristiques techniques générales

Le tableau ci-dessous contient les caractéristiques techniques valables pour l'ensemble des convertisseurs MOVITRAC® 07, quels que soient la taille ou la puissance de chacun.

MOVITRAC® 07	Toutes les tailles
Susceptibilité	Satisfait à EN 61800-3
Emissivité sur installation assujettie aux prescriptions CEM	Conforme au niveau <ul style="list-style-type: none"> • B : raccordement monophasé • A : raccordement triphasé <ul style="list-style-type: none"> – 230 V : 0.37 ... 7.5 kW – 400/500 V : 0.55 ... 11 kW Selon EN 55011 et EN 55014 ; satisfait à EN 61800-3
Courant de dérivation	> 3.5 mA
Température ambiante ϑ_{amb} pour $f_{\text{PWM}} = 4 \text{ kHz}$	230 V, 0.37 ... 2.2 kW 400/500 V, 0.55 ... 4.0 kW <ul style="list-style-type: none"> • $-10^\circ \text{C} \dots +50^\circ \text{C}$ pour 100 % I_N • $-10^\circ \text{C} \dots +40^\circ \text{C}$ pour 125 % I_N 230 V, 3.7 ... 30 kW 400/500 V, 5.5 ... 45 kW <ul style="list-style-type: none"> • $0^\circ \text{C} \dots +50^\circ \text{C}$ pour 100 % I_N • $0^\circ \text{C} \dots +40^\circ \text{C}$ pour 125 % I_N
Réduction de puissance	3.0 % I_N par K jusqu'à 60°C max.
Classe de température	EN 60721-3-3, classe 3K3
Température de stockage ¹⁾ Température de transport	$-25^\circ \text{C} \dots +75^\circ \text{C}$ $-25^\circ \text{C} \dots +75^\circ \text{C}$
Indice de protection	IP20 Raccords de puissance pour taille 4 : IP00 ou IP10 avec capot plexiglas monté en standard
Mode de fonctionnement	DB = fonctionnement continu (EN 60149-1-1 et 1-3)
Classe d'enrassement	2 selon CEI 60664-1 (VDE 0110-1)
Altitude d'utilisation	$h \leq 1000 \text{ m}$ (3300 ft) <ul style="list-style-type: none"> • Réduction I_N <ul style="list-style-type: none"> – 1 % par 100 m (330 ft) – de 1000 m à 4000 m max. (3300 ft à 13200 ft max.) • Réduction U_N <ul style="list-style-type: none"> – 3 V par 100 m (330 ft) – de 2000 m à 4000 m max. (6600 ft à 13200 ft max.) Au-delà de 2000 m (6600 ft), uniquement classe de surtension 2 ; pour classe de surtension 3, des mesures externes sont nécessaires. Classes de surtension selon DIN VDE 0110-1
Résistance aux vibrations	Selon EN 50 178 / VDE 0160

1) En cas de stockage longue durée, mettre le convertisseur sous tension tous les 2 ans pendant 5 min minimum ; en cas de non-respect de cette consigne, la durée de vie de l'appareil pourrait être réduite

7.3 Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

230 V



51115AXX

Fig. 22 : Convertisseurs MOVITRAC® 07 230 V

Taille	0S	0L	1	2	3	4
Puissance [kW / HP]	0.37 / 0.5 0.55 / 0.75 0.75 / 1.0	1.1 / 1.5 1.5 / 2.0 2.2 / 3.0	3.7 / 5	5.5 / 7.5 7.5 / 10	11 / 15 15 / 20	22 / 30 30 / 40
Raccordement réseau	230 V monophasé 230 V triphasé					

400/500 V



51116AXX

Fig. 23 : Convertisseurs MOVITRAC® 07 400/500 V

Taille	0M	0L	2S	2	3	4
Puissance [kW / HP]	0.55 / 0.75 0.75 / 1.0 1.1 / 1.5	1.5 / 1.0 2.2 / 3.0 3.0 / 4.0 4.0 / 5.0	5.5 / 7.5 7.5 / 10	11 / 15	15 / 20 22 / 30 30 / 40	37 / 50 45 / 60
Raccordement réseau	400/500 V triphasé					

230 VAC / monophasé / taille 0S / 0,37 ... 0,75 kW / 0,5 ... 1,0 HP



Fig. 24 : MOVITRAC® 07 / taille 0S / monophasé 230 V_{AC}

51105AXX

MOVITRAC® MC07A (réseau monophasé)		004-2B1-4-..	005-2B1-4-..	008-2B1-4-..
Référence		826 951 3	826 952 1	826 953 X
Référence avec LOGODrive		827 185 2	827 186 0	827 187 9
ENTREE				
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$1 \times 230 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 200 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 240 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$		
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %		
Courant nominal réseau monophasé pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	6.1 A _{AC} 7.5 A _{AC}	8.5 A _{AC} 10.2 A _{AC}	9.9 A _{AC} 11.8 A _{AC}
SORTIE				
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$		
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	0.37 kW 0.5 HP	0.55 kW 0.75 HP	0.75 kW 1.0 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	0.55 kW 0.75 HP	0.75 kW 1.0 HP	1.1 kW 1.5 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	2.5 A _{AC}	3.3 A _{AC}	4.2 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	72 Ω		

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® MC07A (réseau monophasé)		004-2B1-4-..	005-2B1-4-..	008-2B1-4-..
GENERAL				
Pertes sous I_N	P_V	45 W	55 W	65 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum		
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz		
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm		
Raccords électriques		Bornes 2.5 mm ²		
Dimensions	$L \times H \times P$	90 x 185 x 150 mm 3.5 x 7.2 x 5.9 in		
Poids	m	1.5 kg 3.3 lb		

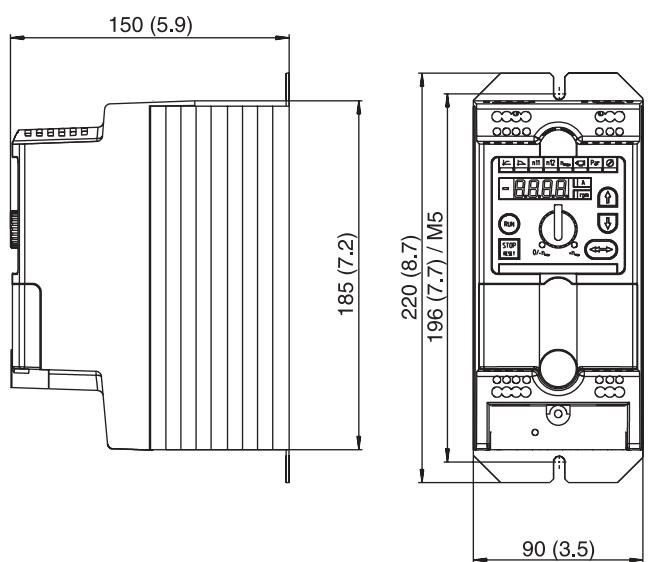


Fig. 25 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 0S

05804AXX

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

230 VAC / monophasé / taille 0L / 1,1 ... 2,2 kW / 1,5 ... 3,0 HP



Fig. 26 : MOVITRAC® 07 / taille 0L / monophasé 230 VAC

MOVITRAC® MC 07A (réseau monophasé)	011-2B1-4-..	015-2B1-4-..	022-2B1-4-..
Référence	826 954 8	826 955 6	826 956 4
Référence avec LOGODrive	827 188 7	827 189 5	827 190 9
ENTREE			
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$1 \times 230 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 200 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 240 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$	
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %	
Courant nominal réseau monophasé pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	13.4 A _{AC} 16.8 A _{AC}	16.7 A _{AC} 20.7 A _{AC}
SORTIE			
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$	
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	1.1 kW 1.5 HP	1.5 kW 2.0 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	1.5 kW 2.0 HP	2.2 kW 3.0 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	5.7 A _{AC}	7.3 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	27 Ω	

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® MC 07A (réseau monophasé)		011-2B1-4-..	015-2B1-4-..	022-2B1-4-..
GENERAL				
Pertes sous I_N	P_V	75 W	100 W	125 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum		
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz		
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm		
Raccords électriques		Bornes 4 mm ²		
Dimensions	$L \times H \times P$	90 x 295 x 150 mm 3.5 x 9.5 x 5.9 in		
Poids	m	2.5 kg 5.5 lb		

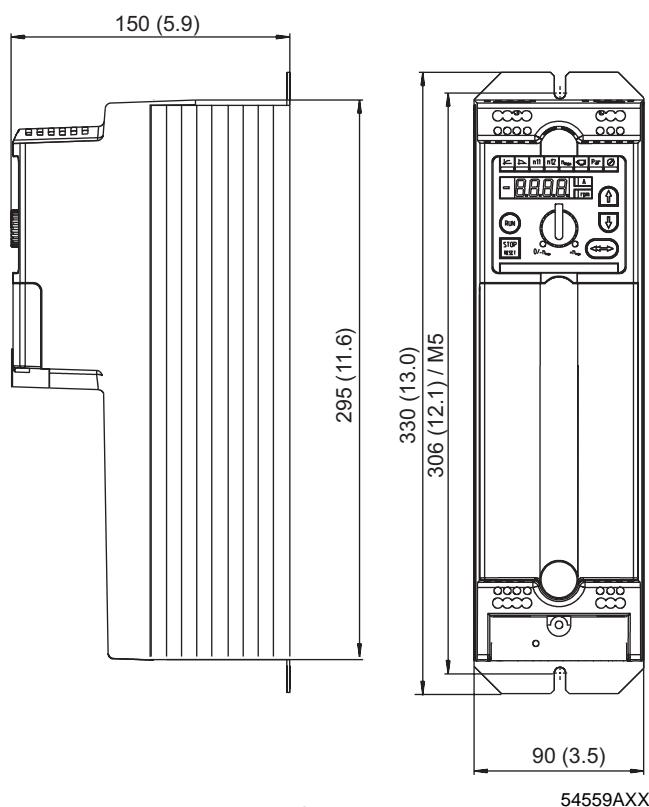


Fig. 27 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 0L

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

230 V_{AC} / triphasé / taille 0S / 0,37 ... 0,75 kW / 0,5 ... 1,0 HP



Fig. 28 : MOVITRAC® 07 / taille 0S / triphasé 230 V_{AC} 51105AXX

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		004-2A3-4..	005-2A3-4..	008-2A3-4..
Référence		826 957 2	826 958 0	826 959 9
Référence avec LOGODrive		827 191 7	827 192 5	827 193 3
ENTREE				
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 230 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 200 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 240 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$		
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %		
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	2.0 A _{AC} 2.4 A _{AC}	2.8 A _{AC} 3.4 A _{AC}	3.3 A _{AC} 4.1 A _{AC}
SORTIE				
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$		
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	0.37 kW 0.5 HP	0.55 kW 0.75 HP	0.75 kW 1.0 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	0.55 kW 0.75 HP	0.75 kW 1.0 HP	1.1 kW 1.5 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	2.5 A _{AC}	3.3 A _{AC}	4.2 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	72 Ω		

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		004-2A3-4-..	005-2A3-4-..	008-2A3-4-..
GENERAL				
Pertes sous I_N	P_V	45 W	55 W	65 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum		
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz		
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm		
Raccords électriques		Bornes 2.5 mm ²		
Dimensions	$L \times H \times P$	90 x 185 x 150 mm 3.5 x 7.2 x 5.9 in		
Poids	m	1.5 kg 3.3 lb		

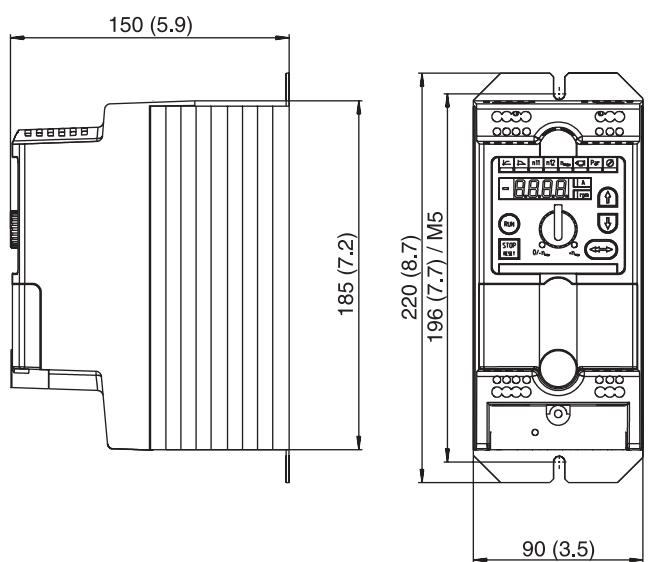


Fig. 29 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 0S

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

230 V_{AC} / triphasé / taille 0L / 1,1 ... 2,2 kW / 1,5 ... 3,0 HP



Fig. 30 : MOVITRAC® 07 / taille 0L / triphasé 230 V_{AC}

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)	011-2A3-4-..	015-2A3-4-..	022-2A3-4-..	
Référence	826 960 2	826 961 0	826 962 9	
Référence avec LOGODrive	827 194 1	827 195 X	827 196 8	
ENTREE				
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 230 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 200 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 240 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$		
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %		
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	5.1 A _{AC} 6.3 A _{AC}	6.4 A _{AC} 7.9 A _{AC}	7.6 A _{AC} 9.5 A _{AC}
SORTIE				
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$		
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	1.1 kW 1.5 HP	1.5 kW 2.0 HP	2.2 kW 3.0 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	1.5 kW 2.0 HP	2.2 kW 3.0 HP	3.0 kW 4.0 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	5.7 A _{AC}	7.3 A _{AC}	8.6 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	27 Ω		

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		011-2A3-4-..	015-2A3-4-..	022-2A3-4-..
GENERAL				
Pertes sous I_N	P_V	75 W	100 W	125 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum		
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz		
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm		
Raccords électriques		Bornes 4 mm ²		
Dimensions	$L \times H \times P$	90 x 295 x 150 mm 3.5 x 9.5 x 5.9 in		
Poids	m	2.5 kg 5.5 lb		

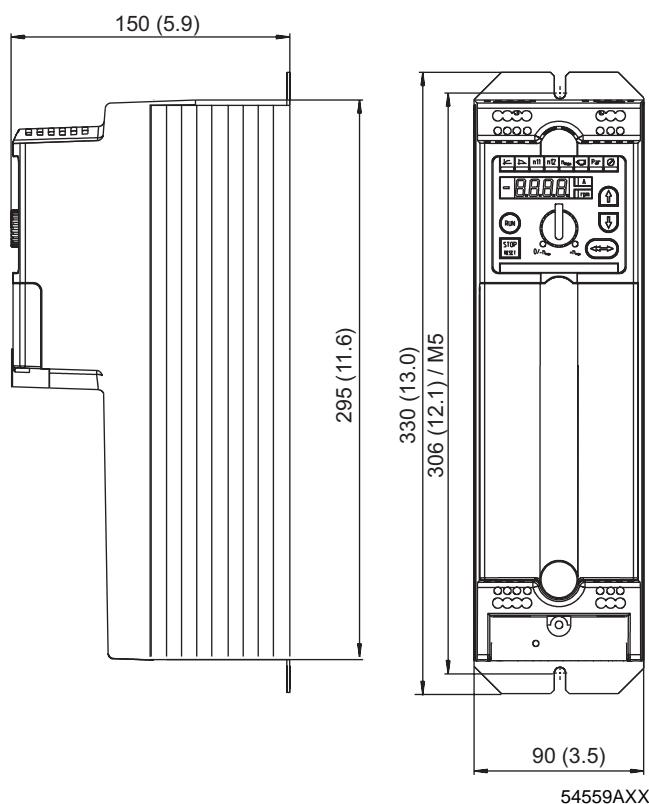


Fig. 31 : Cotes MOVITRAC® 07 taille OL

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

230 V_{AC} / triphasé / taille 1 / 3,7 kW / 5,0 HP



Fig. 32 : MOVITRAC® 07 / taille 1 / triphasé 230 V_{AC}

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		037-2A3-4-..
Référence		827 278 6
Référence avec LOGODrive		827 285 9
ENTREE		
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 230 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 200 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 240 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	12.9 A _{AC} 16.1 A _{AC}
SORTIE		
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	3.7 kW 5 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	5.5 kW 7.5 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	14.5 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	27 Ω

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		037-2A3-4-..
GENERAL		
Pertes sous I_N	P_V	210 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm
Raccords électriques	Bornes	4 mm ²
Dimensions	L x H x P	105 x 315 x 144 mm 4.1 x 12.4 x 5.7 in
Poids	m	3.5 kg 7.7 lb

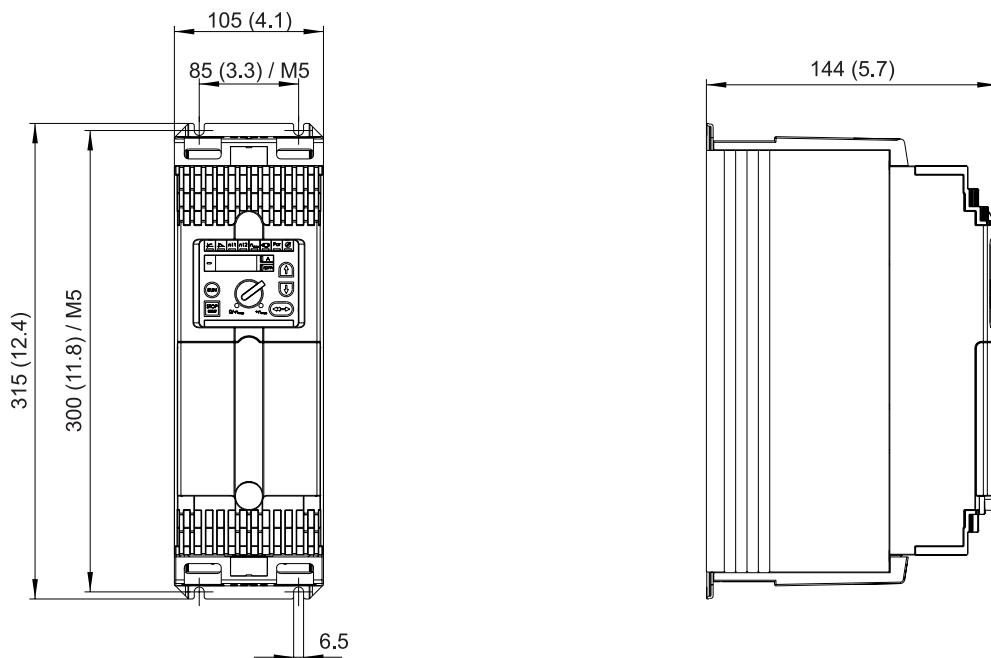


Fig. 33 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 1

05806AXX

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

230 V_{AC} / triphasé / taille 2 / 5,5 ... 7,5 kW / 7,5 ... 10 HP



Fig. 34 : MOVITRAC® 07 / taille 2 / triphasé 230 V_{AC}

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		055-2A3-4-..	075-2A3-4-..
Référence		827 279 4	827 280 8
Référence avec LOGODrive		827 286 7	827 287 5
ENTREE			
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 230 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 200 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 240 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$	
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/60 Hz +/- 5 %	
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	19.5 A _{AC} 24.4 A _{AC}	27.4 A _{AC} 34.3 A _{AC}
SORTIE			
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$	
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	5.5 kW 7.5 HP	7.5 kW 10 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	7.5 kW 10 HP	11 kW 15 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	22 A _{AC}	29 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	12 Ω	

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		055-2A3-4-..	075-2A3-4-..
GENERAL			
Pertes sous I_N	P_V	300 W	380 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum	
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz	
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm	
Raccords électriques	Bornes	4 mm ²	6 mm ²
Dimensions	L x H x P	130 x 335 x 196 mm 5.1 x 13.2 x 7.7 in	
Poids	m	6.6 kg 14.6 lb	

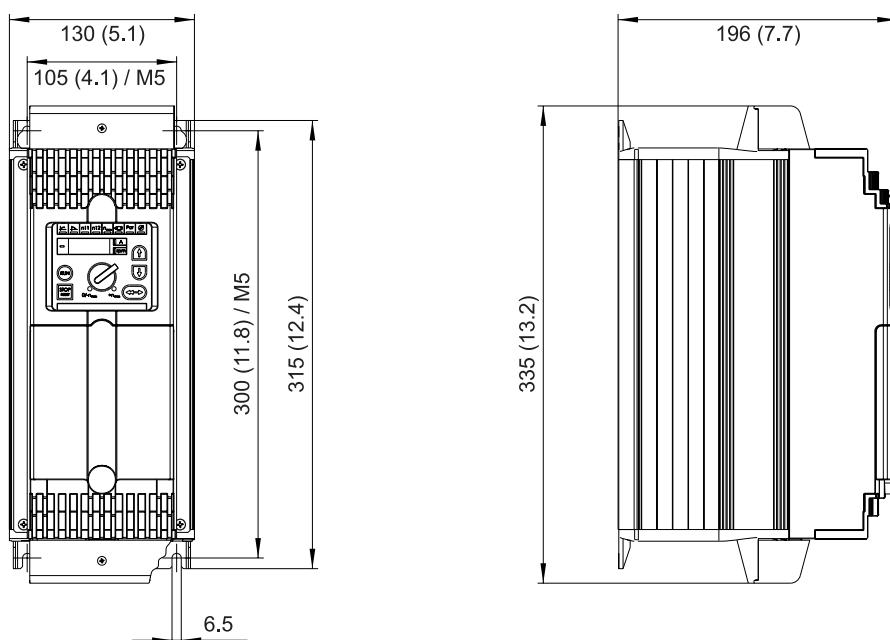


Fig. 35 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 2

05807AXX

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

230 V_{AC} / triphasé / taille 3 / 11 ... 15 kW / 15 ... 20 HP



Fig. 36 : MOVITRAC® 07 / taille 3 / triphasé 230 V_{AC}

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		110-203-4...	150-203-4...
Référence		827 281 6	827 282 4
Référence avec LOGODrive		827 288 3	827 289 1
ENTREE			
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 230 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 200 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 240 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$	
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %	
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	40.0 A _{AC} 50.0 A _{AC}	48.6 A _{AC} 60.8 A _{AC}
SORTIE			
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$	
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	11 kW 15 HP	15 kW 20 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	15 kW 20 HP	22 kW 30 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	42 A _{AC}	54 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	7.5 Ω	5.6 Ω

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		110-203-4-..	150-203-4-..
GENERAL			
Pertes sous I_N	P_V	580 W	720 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum	
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz	
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm	
Raccords électriques	Bornes	10 mm ²	16 mm ²
Dimensions	L x H x P	200 x 465 x 218 mm 7.9 x 18.3 x 8.6 in	
Poids	m	15 kg 33.1 lb	

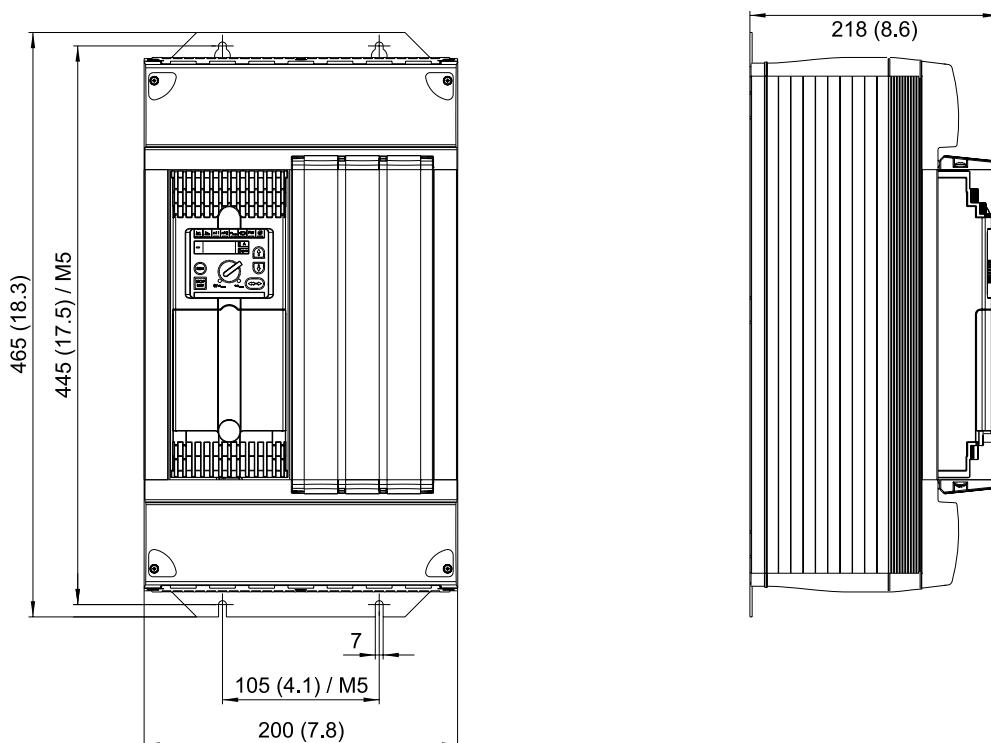


Fig. 37 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 3

05808AXX

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

230 V_{AC} / triphasé / taille 4 / 22 ... 30 kW / 30 ... 40 HP



Fig. 38 : MOVITRAC® 07 / taille 4 / triphasé 230 V_{AC}

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		220-203-4...	300-203-4...
Référence		827 283 2	827 284 0
Référence avec LOGODrive		827 290 5	827 291 3
ENTREE			
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 230 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 200 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 240 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$	
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/60 Hz +/- 5 %	
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	$100 \% I_{\text{rés}}$ $125 \% I_{\text{rés}}$	72 A_{AC} 90 A_{AC}	86 A_{AC} $107 \text{ A}_{\text{AC}}$
SORTIE			
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$	
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	22 kW 30 HP	30 kW 40 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	30 kW 40 HP	37 kW 50 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 230 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	80 A _{AC}	95 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	3 Ω	

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		220-203-4-..	300-203-4-..
GENERAL			
Pertes sous I_N	P_V	1100 W	1300 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum	
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz	
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm	
Raccords électriques	Bornes	25 mm ²	35 mm ²
Dimensions	L x H x P	280 x 522 x 222 mm 11.0 x 20.6 x 8.7 in	
Poids	m	27 kg 59.5 lb	

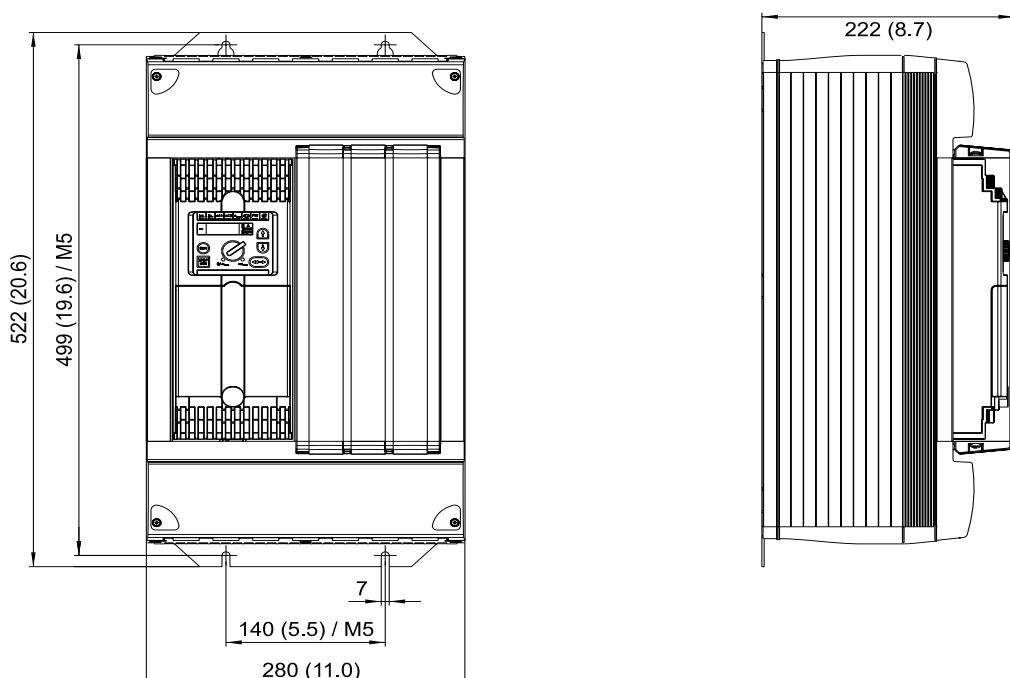


Fig. 39 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 4

05809AXX

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

400/500 V_{AC} / triphasé / taille 0M / 0,55 ... 1,1 kW / 0,75 ... 1,5 HP



Fig. 40 : MOVITRAC® 07 / taille 0M / triphasé 400/500 V_{AC}

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)	005-5A3-4-..	008-5A3-4-..	011-5A3-4-..
Référence	827 247 6	827 248 4	827 249 2
Référence avec LOGODrive	827 292 1	827 293 x	827 294 8
ENTREE			
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 400 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 380 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 500 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$	
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %	
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	1.8 A _{AC} 2.3 A _{AC}	2.2 A _{AC} 2.6 A _{AC}
SORTIE			
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$	
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	0.55 kW 0.75 HP	0.75 kW 1.0 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	0.75 kW 1.0 HP	1.1 kW 1.5 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	2.0 A _{AC}	2.4 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	68 Ω	

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		005-5A3-4-..	008-5A3-4-..	011-5A3-4-..
GENERAL				
Pertes sous I_N	P_V	42 W	48 W	58 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum		
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz		
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm		
Raccords électriques		Bornes 4 mm ²		
Dimensions	$L \times H \times P$	90 x 245 x 150 mm 3.5 x 9.6 x 5.9 in		
Poids	m	2.0 kg 4.4 lb		

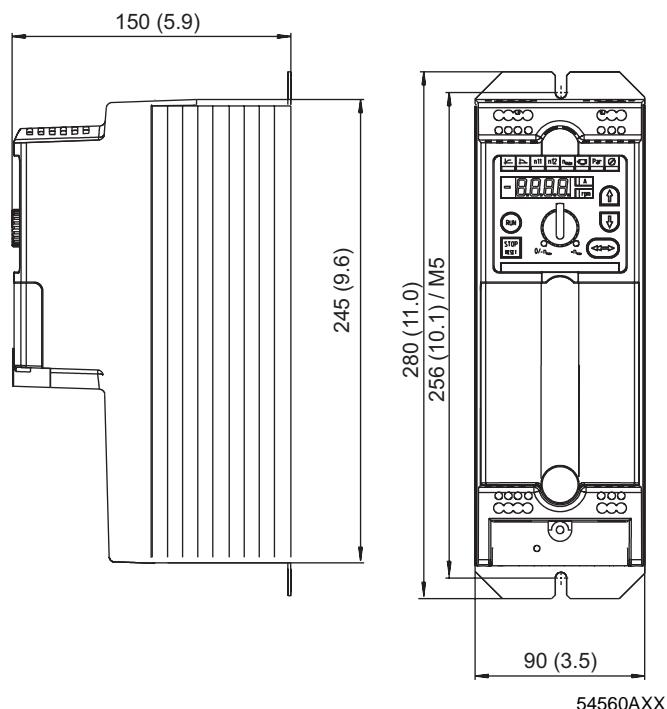


Fig. 41 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 0M

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

400/500 V_{AC} / triphasé / taille 0L / 1,5 ... 4,0 kW / 2,0 ... 5,0 HP



Fig. 42 : MOVITRAC® 07 / taille 0L / triphasé 400/500 V_{AC}

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)	015-5A3-4-	022-5A3-4-	030-5A3-4-	040-5A3-4-
Référence
Référence avec LOGODrive	827 250 6	827 251 4	827 252 2	827 253 0
ENTREE				
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 400 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 380 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 500 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$		
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %		
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	3.6 A _{AC} 4.5 A _{AC}	5.0 A _{AC} 6.2 A _{AC}	6.3 A _{AC} 7.9 A _{AC}
SORTIE				
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$		
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	1.5 kW 2.0 HP	2.2 kW 3.0 HP	3.0 kW 4.0 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	2.2 kW 3.0 HP	3.0 kW 4.0 HP	4.0 kW 5.0 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	4.0 A _{AC}	5.5 A _{AC}	7.0 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	68 Ω		

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)	015-5A3-4-	022-5A3-4-	030-5A3-4-	040-5A3-4-
GENERAL				
Pertes sous I_N	P_V	74 W	97 W	123 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum		
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz		
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm		
Raccords électriques		Bornes 4 mm ²		
Dimensions	L x H x P	90 x 295 x 150 mm 3.5 x 11.6 x 5.9 in		
Poids	m	2.5 kg 5.5 lb		

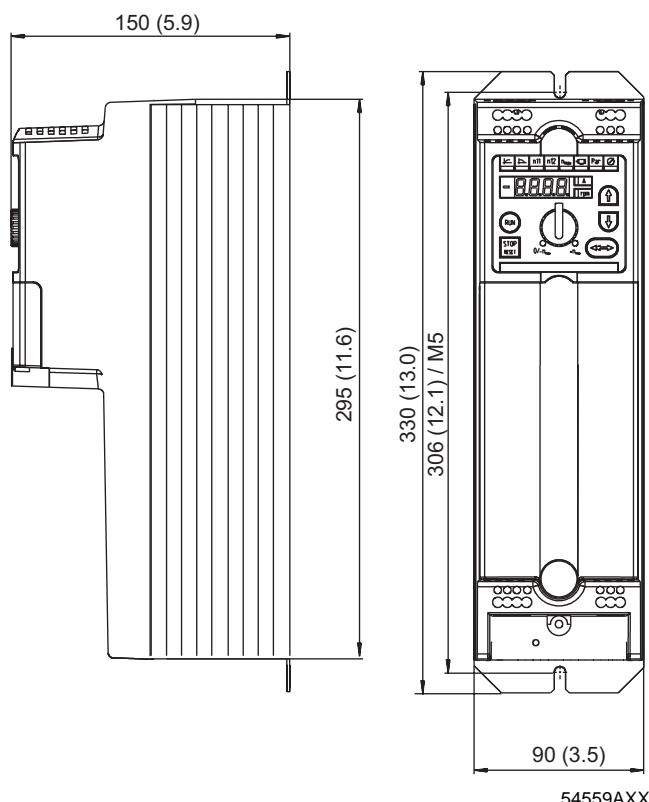


Fig. 43 : Cotes MOVITRAC® 07 taille OL

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

400/500 V_{AC} / triphasé / taille 2S / 5,5 ... 7,5 kW / 7,5 ... 10 HP



Fig. 44 : MOVITRAC® 07 / taille 2S / triphasé 400/500 V_{AC}

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		055-5A3-4-..	075-5A3-4-..
Référence		827 254 9	827 255 7
Référence avec LOGODrive		827 299 9	827 300 6
ENTREE			
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 400 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 380 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 500 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$	
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %	
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	11.3 A _{AC} 14.1 A _{AC}	14.4 A _{AC} 18.0 A _{AC}
SORTIE			
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$	
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	5.5 kW 7.5 HP	7.5 kW 10 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	7.5 kW 10 HP	11 kW 15 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	12.5 A _{AC}	16 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	47 Ω	

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		055-5A3-4-..	075-5A3-4-..
GENERAL			
Pertes sous I_N	P_V	220 W	290 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum	
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz	
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm	
Raccords électriques	Bornes	4 mm ²	
Dimensions	L x H x P	105 x 335 x 205 mm 4.1 x 13.2 x 8.1 in	
Poids	m	5.0 kg 11.0 lb	

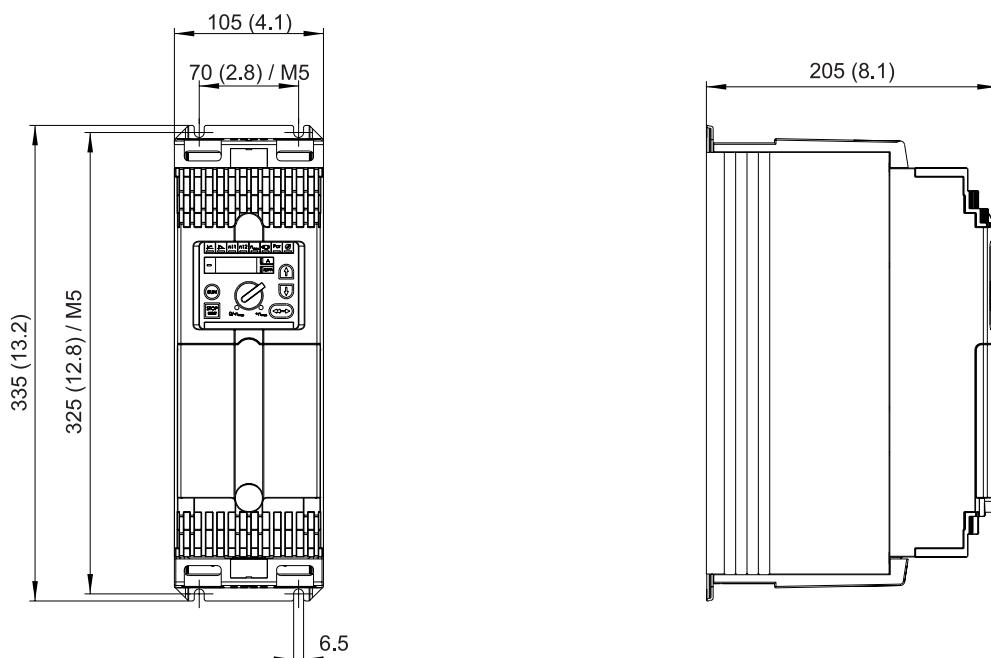


Fig. 45 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 2S

05811AXX

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

400/500 V_{AC} / triphasé / taille 2 / 11 kW / 15 HP



Fig. 46 : MOVITRAC® 07 / taille 2 / triphasé 400/500 V_{AC}

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		110-5A3-4-..
Référence		827 256 5
Référence avec LOGODrive		827 301 4
ENTREE		
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 400 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 380 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 500 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	21.6 A _{AC} 27.0 A _{AC}
SORTIE		
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	11 kW 15 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	15 kW 20 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	24 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	22 Ω

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® 07A (réseau triphasé)		110-5A3-4-..
GENERAL		
Pertes sous I_N	P_V	400 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm
Raccords électriques	Bornes	4 mm ²
Dimensions	L x H x P	130 x 335 x 196 mm 5.1 x 13.2 x 7.7 in
Poids	m	6.6 kg 14.6 lb

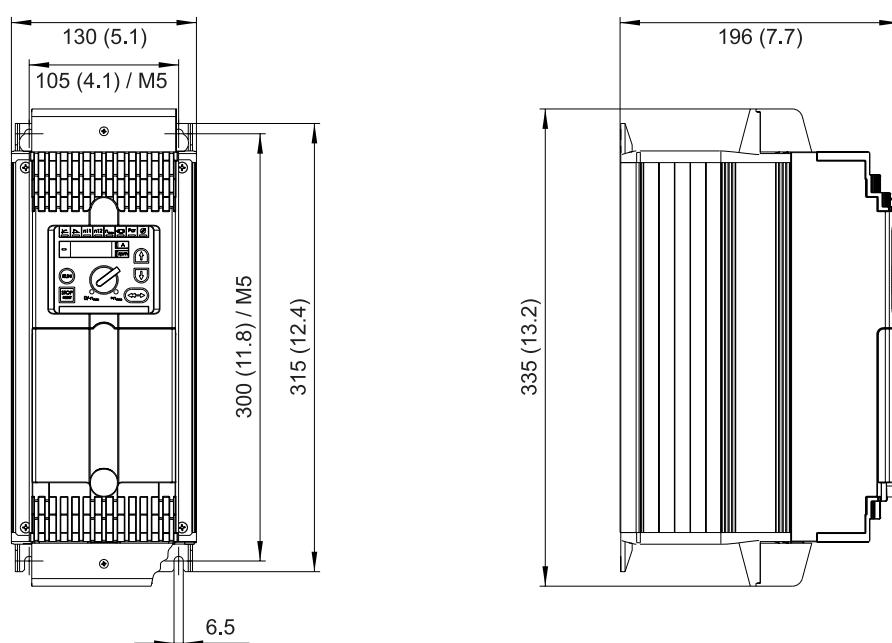


Fig. 47 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 2

05807AXX

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

400/500 V_{AC} / triphasé / taille 3 / 15 ... 30 kW / 20 ... 40 HP



Fig. 48 : MOVITRAC® 07 / taille 3 / triphasé 400/500 V_{AC}

MOVITRAC® 07 (réseau triphasé)	150-503-4-..	220-503-4-..	300-503-4-..
Référence	827 257 3	827 258 1	827 259 x
Référence avec LOGODrive	827 302 2	827 303 0	827 304 9
ENTREE			
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 400 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 380 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 500 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$	
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %	
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	28.8 A _{AC} 36.0 A _{AC}	41.4 A _{AC} 51.7 A _{AC}
SORTIE			
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$	
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	15 kW 20 HP	22 kW 30 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	22 kW 30 HP	30 kW 40 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	32 A _{AC}	46 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	15 Ω	
		12 Ω	

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® 07 (réseau triphasé)		150-503-4..	220-503-4..	300-503-4..
GENERAL				
Pertes sous I_N	P_V	550 W	750 W	950 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum		
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz		
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm		
Raccords électriques	Bornes	6 mm ²	10 mm ²	16 mm ²
Dimensions	L x H x P	200 x 465 x 218 mm 7.9 x 18.3 x 8.6 in		
Poids	m	15 kg 33.1 lb		

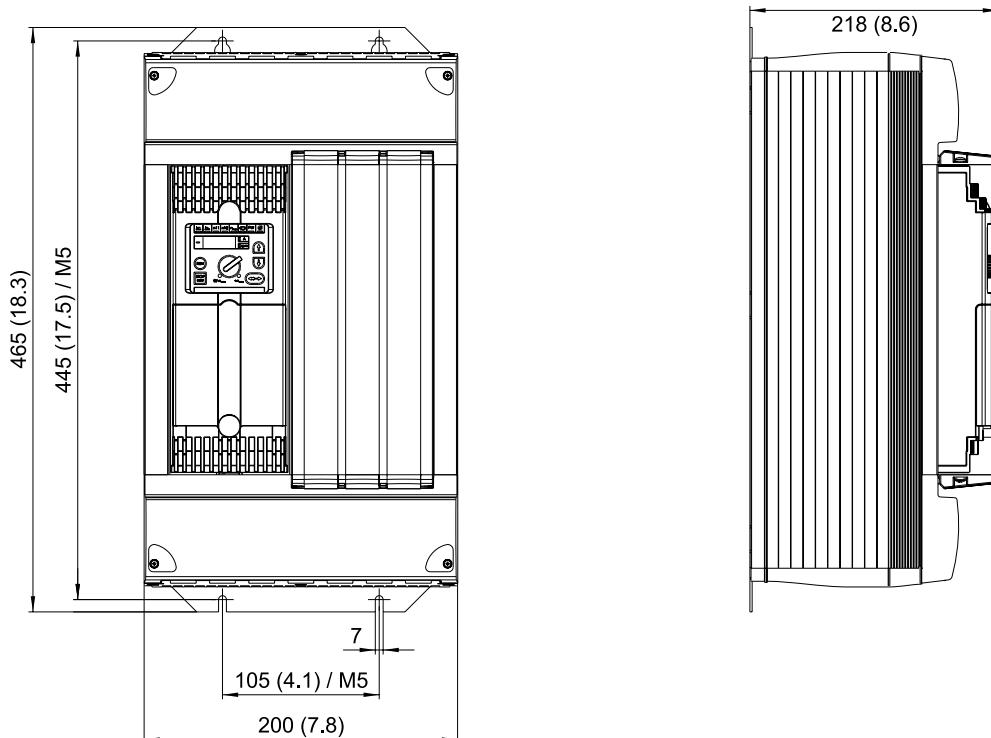


Fig. 49 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 3

05808AXX

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

400/500 V_{AC} / triphasé / taille 4 / 37 ... 45 kW / 50 ... 60 HP



Fig. 50 : MOVITRAC® 07 / taille 4 / triphasé 400/500 V_{AC}

MOVITRAC® 07 (réseau triphasé)		370-503-4...	450-503-4...
Référence		827 884 9	827 885 7
Référence avec LOGODrive		827 886 5	827 887 3
ENTREE			
Tension de raccordement Plage admissible	$U_{\text{rés}}$	$3 \times 400 \text{ V}_{\text{AC}}$ $U_{\text{rés}} = 380 \text{ V}_{\text{AC}} - 10 \% \dots 500 \text{ V}_{\text{AC}} + 10 \%$	
Fréquence réseau	$f_{\text{rés}}$	50/ 60 Hz +/- 5 %	
Courant nominal réseau triphasé pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	100 % $I_{\text{rés}}$ 125 % $I_{\text{rés}}$	65.7 A _{AC} 81.9 A _{AC}	80.1 A _{AC} 100.1 A _{AC}
SORTIE			
Tension de sortie	U_N	$3 \times 0 \dots U_{\text{rés}}$	
Puissance moteur utile à charge constante (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	37 kW 50 HP	45 kW 60 HP
Puissance moteur utile à charge quadratique ou charge constante sans réserve de surcharge (pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$)	P_{mot}	45 kW 60 HP	55 kW 75 HP
Courant nominal de sortie pour $U_{\text{rés}} = 400 \text{ V}_{\text{AC}}$	I_N	73 A _{AC}	89 A _{AC}
Résistance de freinage minimale admissible (fonctionnement 4Q)	R_{BWmin}	6 Ω	

Caractéristiques techniques

Caractéristiques techniques MOVITRAC® 07

MOVITRAC® 07 (réseau triphasé)		370-503-4-..	450-503-4-..
GENERAL			
Pertes sous I_N	P_V	1200 W	1400 W
Limitation de courant		125 % I_N en continu (pour ventilateurs, pompes à couple résistant quadratique) 150 % I_N pendant 60 secondes maximum	
Fréquence de découpage	f_{PWM}	4 / 8 / 12 / 16 kHz	
Plage de vitesse Résolution	n_A Δn_A	0 ... 5500 rpm 1 rpm	
Raccords électriques	Bornes	25 mm ²	35 mm ²
Dimensions	L x H x P	280 x 522 x 222 mm 11.0 x 20.6 x 8.7 in	
Poids	m	27 kg 59.5 lb	

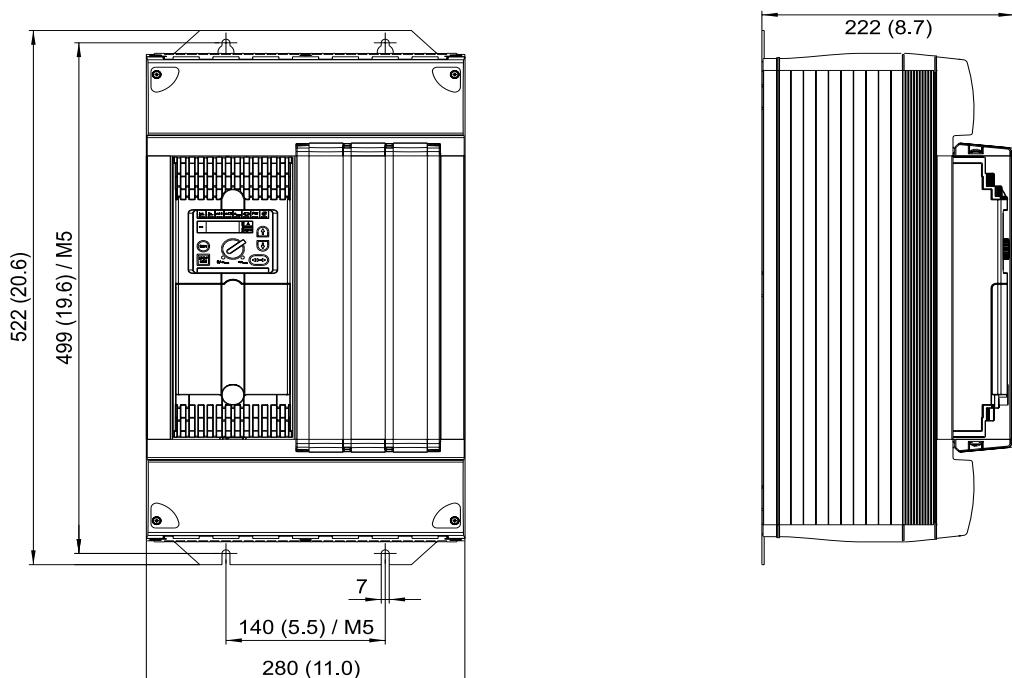
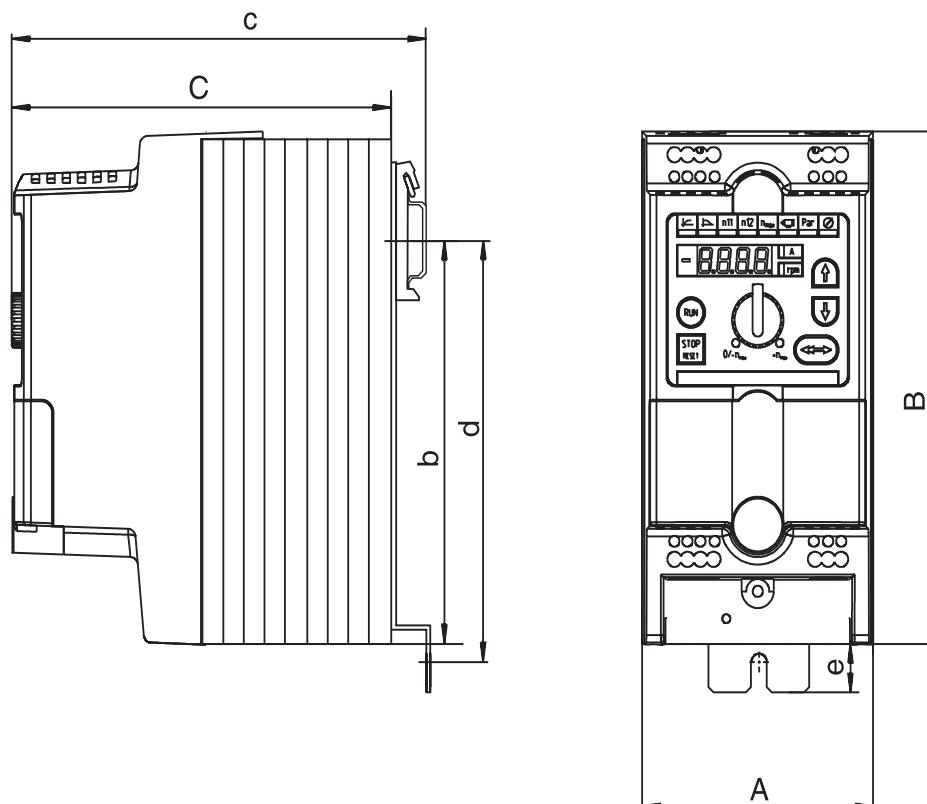


Fig. 51 : Cotes MOVITRAC® 07 taille 4

05809AXX

Pour assurer une ventilation correcte, prévoir au-dessus et en dessous de chaque appareil un dégagement minimal de 100 mm (4 in). Un dégagement latéral n'est pas nécessaire. Les appareils peuvent être montés les uns contre les autres. Veiller à ce que la circulation de l'air ne soit pas entravée par des câbles ou par du matériel d'installation. S'assurer que l'air sortant et réchauffé d'autres appareils ne soit pas aspiré directement par le moteur.

MOVITRAC® 07 tailles 0S, 0M, 0L pour fixation sur profilé support (option)



04329AXX

Fig. 52 : Cotes des MOVITRAC® 07 pour fixation sur profilé support (option)

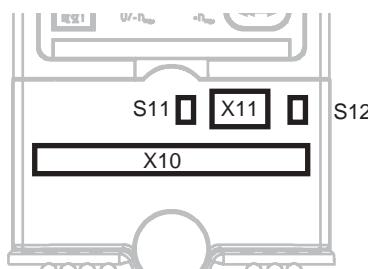
MOVITRAC® 07	230 V_{AC}	004	005	008	011	015	022
Dimensions	A x B x C		90 x 185 x 150 mm 3.5 x 7.2 x 5.9 in			90 x 295 x 150 mm 3.5 x 9.5 x 5.9 in	
Fixation	b / c / d / e		141 mm / 162 mm / 152 mm (M4) / 14.75 mm 5.6 in / 6.4 in / 6.0 in (M4) / 0.6 in			250 mm / 162 mm / 261 mm (M4) / 14.75 mm 9.8 in / 6.4 in / 10.3 in (M4) / 0.6 in	
Taille			0S			0L	

MOVITRAC® 07	400/500 V_{AC}	005	008	011	015	022	030	040
Dimensions	A x B x C		90 x 245 x 150 mm 3.5 x 9.7 x 5.9 in			90 x 295 x 150 mm 3.5 x 9.5 x 5.9 in		
Fixation	b / c / d / e		200 mm / 162 mm / 211 mm (M4) / 14.75 mm 7.9 in / 8.7 in / 8.3 in (M4) / 0.6 in			250 mm / 162 mm / 261 mm (M4) / 14.75 mm 9.8 in / 6.4 in / 10.3 in (M4) / 0.6 in		
Taille			0M			0L		

7.4 Caractéristiques électroniques MOVITRAC® 07

Fonction	Borne	Désignation	Données
Entrée de consigne (entrée différentielle)	X10:13 X10:14	AI11 (+) AI12 (0)	0 ... +10 V ($R_i > 200 \text{ k}\Omega$) 0 ... 20 mA / 4 ... 20 mA ($R_i = 250 \Omega$) Résolution 10 bits, temps de scrutation 1 ms
Consignes internes			n11/n12/n13 et n21/n22/n23 = 0 ... +5000 rpm
Source tension auxiliaire	X10:1	VO24	$U = 24 \text{ V}_{\text{DC}}$, capacité de charge en courant $I_{\text{max}} = 50 \text{ mA}$
Entrées binaires	X10:2 ... X10:6	DI01 ... DI05	$R_i = 3 \text{ k}\Omega$, $I_E = 10 \text{ mA}$, temps de scrutation 5 ms, compatible automate Niveau de signal selon EN 61131-2 type 1 : <ul style="list-style-type: none"> +13 ... +30 V → 1 / contact fermé -3 ... +5 V → 0 / contact ouvert Affectation des bornes : <ul style="list-style-type: none"> X10:2 / DI01 figée sur Droite/Arrêt X10:5 / DI04 pour entrée de fréquence X10:6 / DI05 pour sonde TF (pas simultanément avec entrée de fréquence)
Tension d'alimentation pour sonde TF	X10:7	VOTF	
Sortie relais	X10:8 X10:9 X10:10	DO01-C DO01-NO DO01-NC	Contact de relais commun Contact à fermeture Contact à ouverture Capacité de charge : $U_{\text{max}} = 30 \text{ V}$, $I_{\text{max}} = 800 \text{ mA}$
Sortie binaire	X10:11	DO02	Compatible automate, temps de réaction 5 ms, $I_{\text{max}} = 150 \text{ mA}$
Temps de réaction des bornes			Les bornes des entrées et sorties binaires sont actualisées toutes les 5 ms
Bus système ¹⁾	X10:16 X10:17 X10:19 X10:20	SC11 SC12 SC21 SC22	Entrant, High Entrant, Low Sortant, High Sortant, Low Bus CAN selon spécifications CAN 2.0, parties A et B <ul style="list-style-type: none"> Transmission selon ISO 11898 Liaison torsadée et blindée à deux brins 64 participants max. Résistance de terminaison de ligne 120 Ω activable par interrupteur DIP S12
Bornes de référence	X10:12 X10:15 X10:18 X10:21	GND	Potentiel de référence pour signaux binaires et analogiques
Section de câble maximale			1.5 mm ² (AWG15) sans douilles de fin de câble 1.0 mm ² (AWG17) avec douilles de fin de câble
Interface RS-485 (uniquement pour interventions de service)	X11		Uniquement pour interventions de service, exclusivement pour liaison avec variateur unique Longueur de câble max. : 3 m (10 ft)

1) Si S12 = ON, SC21 et SC22 sont désactivées. Indispensable pour les convertisseurs en fin de bus



S12

S11 = commutation signal I / signal U
S12 = résistance de terminaison de ligne du bus système



8 Principales modifications

Les modifications suivantes ont été effectuées dans les chapitres respectifs :

Composition de l'appareil	Taille 3: la légende a été corrigée. Taille 4: la légende a été corrigée. Eléments fournis / taille 2S
Installation	Paragraphe "Douilles de fin de câble" supprimé Paragraphe "Raccordement PE" complété Paragraphe "Blindage et mise à la terre" complété Ajout du paragraphe "Inductances commutées" Paragraphe "Self de sortie HD" complété Chapitre "Installation conforme à UL": données pour MOVITRAC® 07 ...370 et ...450 Ajout du paragraphe "Protection contre le toucher" pour taille 2S
Mise en service	Paragraphe "VFC" : ajout de remarques concernant les groupes d'entraînement
Exploitation et service	Ajout du chapitre "Affichage d'états" Ajout du chapitre "Codes pour l'état du convertisseur"
Caractéristiques techniques	Ajout des caractéristiques techniques pour la taille 4 400/500 V



9 Index

A

- Activer la mise en service 33
- Affichage d'états 28
- Affichage des défauts 29
- Arrêt rapide 44
- Assistance par menu 28
- Avertissements 4, 29

B

- Blindage 14
- Bus système 82

C

- Caractéristiques électroniques 82
- Caractéristiques techniques générales 51
- Caractéristiques techniques, caractéristiques électroniques 82
- CEM 50
- Charger 35
- Codification 11
- Compatibilité électromagnétique 50
- Composition de l'appareil 7
- Consigne de sens de marche 30
- Consigne de vitesse 30
- Consigne fixe n11 28
- Consigne fixe n12 28
- Consignes analogiques 34
- Consignes d'installation 13
- Consignes de sécurité 4, 6
- Console de paramétrage 26
- Console de paramétrage intégrée 26
- Contacteur réseau 14
- Contrôleurs d'isolement 15
- Courant max., installation conforme à UL 18
- Courant total de sortie 28
- CSA 50
- C-Tick 50
- cUL 50

D

- Déclenchement immédiat 44
- Définition externe de la consigne 29, 30
- Démarrage du moteur 34
- Directive Basse Tension 50
- Disjoncteur différentiel 14
- Domaines d'utilisation 5

E

- Eléments fournis 12
- Emissivité 51
- Entrées binaires 82
- Etat variateur 28

F

- F-00 ... F-97 46
- Filtres-réseau 15

- Fixation sur profilé support 81
- Fonction des bornes 23
- Fusibles d'entrée 14
- Fusibles, installation conforme à UL 18

H

- Historique défauts 44
- Homologation UL 50

I

- Indice de protection 51
- Informations de défaut 44
- Installation 13
- Installation conforme à UL 18
- Interface de programmation 35
- Interface RS-485 82

L

- Liaison moteur 15
- Liaison réseau 15
- Liste des avertissements 48
- Liste des défauts 46
- Liste des paramètres 36
- LOGODrive 35
- Longueur de câble 15

M

- Manuel 28
- Marquage CE 50
- Mise à la terre 14
- Mise en service 25, 28, 32
- Mise en service avec la console de paramétrage intégrée 32
- Mode de fonctionnement 32, 33

N

- Niveau B 15

P

- Paramètres du convertisseur 28
- Paramètres, modification 28
- Pictogramme, sélection des 28
- Pilotage par consignes analogiques 34
- Potentiomètre de consigne 28

R

- r-19 ... r-32 48
- Raccordement PE 14
- Rampe d'accélération 28
- Rampe de décélération 28
- Réaction au sens demandé 31
- Réactions 44
- Recyclage 5
- Redresseur de frein 23
- Réduction de puissance 51
- Réparation 49
- Réseau IT 15



Reset 45
Résistance de freinage 16
Résistances de freinage, raccordement 15
RS-485 31

S

SBus 31
Schéma de raccordement 21, 22
Section de câble 82
Sélection des pictogrammes 28
Self-réseau 14
Selfs de sortie 17
Sens de marche 30
Service après-vente électronique 49
Sortie binaire 82
Sortie relais 82

T

Température ambiante 51
Temps de réaction des bornes 82
Tension max., installation conforme à UL 18
TF 82
Touche RUN 31
Touche STOP/RESET 31

U

Utilisation conforme à la destination des appareils 4
Utilisation de la console de paramétrage intégrée 27

V

Valeurs CEM maximales 15
VFC 33
Vitesse 30
Vitesse calculée 28
Vitesse maximale 28

Z

Zone Ex 5



Répertoire d'adresses

Répertoire d'adresses

Belgique			
Usine de montage Vente Service après-vente	Bruxelles	CARON-VECTOR S.A. Avenue Eiffel 5 B-1300 Wavre	Tel. +32 10 231-311 Fax +32 10 231-336 http://www.caron-vector.be info@caron-vector.be
Canada			
Usine de montage Vente Service après-vente	Toronto	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 210 Walker Drive Bramalea, Ontario L6T3W1	Tel. +1 905 791-1553 Fax +1 905 791-2999 http://www.sew-eurodrive.ca l.reynolds@sew-eurodrive.ca
	Vancouver	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 7188 Honeyman Street Delta, B.C. V4G 1 E2	Tel. +1 604 946-5535 Fax +1 604 946-2513 b.wake@sew-eurodrive.ca
	Montréal	SEW-EURODRIVE CO. OF CANADA LTD. 2555 Rue Leger Street LaSalle, Quebec H8N 2V9	Tel. +1 514 367-1124 Fax +1 514 367-3677 a.peluso@sew-eurodrive.ca
Autres adresses de bureaux techniques au Canada sur demande			
France			
Fabrication Vente Service après-vente	Haguenau	SEW-USOCOME 48-54, route de Soufflenheim B. P. 20185 F-67506 Haguenau Cedex	Tel. +33 3 88 73 67 00 Fax +33 3 88 73 66 00 http://www.usocome.com sew@usocome.com
Usine de montage Vente Service après-vente	Bordeaux	SEW-USOCOME Parc d'activités de Magellan 62, avenue de Magellan - B. P. 182 F-33607 Pessac Cedex	Tel. +33 5 57 26 39 00 Fax +33 5 57 26 39 09
	Lyon	SEW-USOCOME Parc d'Affaires Roosevelt Rue Jacques Tati F-69120 Vaulx en Velin	Tel. +33 4 72 15 37 00 Fax +33 4 72 15 37 15
	Paris	SEW-USOCOME Zone industrielle 2, rue Denis Papin F-77390 Verneuil l'Etang	Tel. +33 1 64 42 40 80 Fax +33 1 64 42 40 88
Autres adresses de bureaux techniques en France sur demande			
Luxembourg			
Usine de montage Vente Service après-vente	Bruxelles	CARON-VECTOR S.A. Avenue Eiffel 5 B-1300 Wavre	Tel. +32 10 231-311 Fax +32 10 231-336 http://www.caron-vector.be info@caron-vector.be
Afrique du Sud			
Usine de montage Vente Service après-vente	Johannesburg	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Eurodrive House Cnr. Adcock Ingram and Aerodrome Roads Aeroton Ext. 2 Johannesburg 2013 P.O.Box 90004 Bertsham 2013	Tel. +27 11 248-7000 Fax +27 11 494-3104 dross@sew.co.za
	Capetown	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED Rainbow Park Cnr. Racecourse & Omuramba Road Montague Gardens Cape Town P.O.Box 36556 Chempet 7442 Cape Town	Tel. +27 21 552-9820 Fax +27 21 552-9830 Telex 576 062 dswanepoel@sew.co.za
	Durban	SEW-EURODRIVE (PROPRIETARY) LIMITED 2 Monaceo Place Pinetown Durban P.O. Box 10433, Ashwood 3605	Tel. +27 31 700-3451 Fax +27 31 700-3847 dtait@sew.co.za



Algérie					
Vente	Alger	Réducom 16, rue des Frères Zaghoun Bellevue El-Harrach 16200 Alger	Tel. +213 21 8222-84 Fax +213 21 8222-84		
Allemagne					
Siège social Fabrication Vente	Bruchsal	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Bickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal B. P. Postfach 3023 · D-76642 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-0 Fax +49 7251 75-1970 http://www.sew-eurodrive.de sew@sew-eurodrive.de		
Centre de Support- Client	Centre Réducteurs / Moteurs	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Bickle-Straße 1 D-76676 Graben-Neudorf	Tel. +49 7251 75-1710 Fax +49 7251 75-1711 sc-mitte-gm@sew-eurodrive.de		
	Centre Electronique	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Ernst-Bickle-Straße 42 D-76646 Bruchsal	Tel. +49 7251 75-1780 Fax +49 7251 75-1769 sc-mitte-e@sew-eurodrive.de		
	Nord	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Alte Ricklinger Straße 40-42 D-30823 Garbsen (Hanovre)	Tel. +49 5137 8798-30 Fax +49 5137 8798-55 sc-nord@sew-eurodrive.de		
	Ost	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Dänkriter Weg 1 D-08393 Meerane (Zwickau)	Tel. +49 3764 7606-0 Fax +49 3764 7606-30 sc-ost@sew-eurodrive.de		
	Sud	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Domagkstraße 5 D-85551 Kirchheim (Munich)	Tel. +49 89 909552-10 Fax +49 89 909552-50 sc-sued@sew-eurodrive.de		
	Ouest	SEW-EURODRIVE GmbH & Co KG Siemensstraße 1 D-40764 Langenfeld (Düsseldorf)	Tel. +49 2173 8507-30 Fax +49 2173 8507-55 sc-west@sew-eurodrive.de		
	Drive Service Hotline / Service 24h sur 24		+49 180 5 SEWHELP +49 180 5 7394357		
Autres adresses de bureaux techniques en Allemagne sur demande					
Argentine					
Usine de montage Vente Service après-vente	Buenos Aires	SEW EURODRIVE ARGENTINA S.A. Centro Industrial Garin, Lote 35 Ruta Panamericana Km 37,5 1619 Garin	Tel. +54 3327 4572-84 Fax +54 3327 4572-21 sewar@sew-eurodrive.com.ar		
Australie					
Usine de montage Vente Service après-vente	Melbourne	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 27 Beverage Drive Tullamarine, Victoria 3043	Tel. +61 3 9933-1000 Fax +61 3 9933-1003 http://www.sew-eurodrive.com.au enquiries@sew-eurodrive.com.au		
	Sydney	SEW-EURODRIVE PTY. LTD. 9, Sleigh Place, Wetherill Park New South Wales, 2164	Tel. +61 2 9725-9900 Fax +61 2 9725-9905 enquiries@sew-eurodrive.com.au		
Autriche					
Usine de montage Vente Service après-vente	Vienne	SEW-EURODRIVE Ges.m.b.H. Richard-Strauss-Strasse 24 A-1230 Wien	Tel. +43 1 617 55 00-0 Fax +43 1 617 55 00-30 http://sew-eurodrive.at sew@sew-eurodrive.at		
Brésil					
Fabrication Vente Service après-vente	São Paulo	SEW-EURODRIVE Brasil Ltda. Avenida Amâncio Gaiolli, 50 Caixa Postal: 201-07111-970 Guarulhos/SP - Cep.: 07251-250	Tel. +55 11 6489-9133 Fax +55 11 6480-3328 http://www.sew.com.br sew@sew.com.br		
Autres adresses de bureaux techniques au Brésil sur demande					
Bulgarie					
Vente	Sofia	BEVER-DRIVE GmbH Bogdanovetz Str.1 BG-1606 Sofia	Tel. +359 2 9532565 Fax +359 2 9549345 bever@fastbg.net		



Répertoire d'adresses

Cameroun			
Vente	Douala	Electro-Services Rue Drouot Akwa B.P. 2024 Douala	Tel. +237 4322-99 Fax +237 4277-03
Chili			
Usine de montage Vente Service après-vente	Santiago de Chile	SEW-EURODRIVE CHILE LTDA. Las Encinas 1295 Parque Industrial Valle Grande LAMPA RCH-Santiago de Chile B. P. Casilla 23 Correo Quilicura - Santiago - Chile	Tel. +56 2 75770-00 Fax +56 2 75770-01 ventas@sew-eurodrive.cl
Chine			
Fabrication Usine de montage Vente Service après-vente	T'ien-Tsin	SEW-EURODRIVE (Tianjin) Co., Ltd. No. 46, 7th Avenue, TEDA Tianjin 300457	Tel. +86 22 25322612 Fax +86 22 25322611 gm-tianjin@sew-eurodrive.cn http://www.sew.com.cn
Usine de montage Vente Service après-vente	Suzhou	SEW-EURODRIVE (Suzhou) Co., Ltd. 333, Suhong Middle Road Suzhou Industrial Park Jiangsu Province, 215021 P. R. China	Tel. +86 512 62581781 Fax +86 512 62581783 suzhou@sew.com.cn
Colombie			
Usine de montage Vente Service après-vente	Bogotá	SEW-EURODRIVE COLOMBIA LTDA. Calle 22 No. 132-60 Bodega 6, Manzana B Santafé de Bogotá	Tel. +57 1 54750-50 Fax +57 1 54750-44 sewcol@andinet.com
Corée			
Usine de montage Vente Service après-vente	Ansan-City	SEW-EURODRIVE KOREA CO., LTD. B 601-4, Banweol Industrial Estate Unit 1048-4, Shingil-Dong Ansan 425-120	Tel. +82 31 492-8051 Fax +82 31 492-8056 master@sew-korea.co.kr
Côte d'Ivoire			
Vente	Abidjan	SICA Ste industrielle et commerciale pour l'Afrique 165, Bld de Marseille B.P. 2323, Abidjan 08	Tel. +225 2579-44 Fax +225 2584-36
Croatie			
Vente Service après-vente	Zagreb	KOMPEKS d. o. o. PIT Erdödy 4 II HR 10 000 Zagreb	Tel. +385 1 4613-158 Fax +385 1 4613-158 kompeks@net.hr
Danemark			
Usine de montage Vente Service après-vente	Copenhague	SEW-EURODRIVEA/S Geminivej 28-30, P.O. Box 100 DK-2670 Greve	Tel. +45 43 9585-00 Fax +45 43 9585-09 http://www.sew-eurodrive.dk sew@sew-eurodrive.dk
Espagne			
Usine de montage Vente Service après-vente	Bilbao	SEW-EURODRIVE ESPAÑA, S.L. Parque Tecnológico, Edificio, 302 E-48170 Zamudio (Vizcaya)	Tel. +34 9 4431 84-70 Fax +34 9 4431 84-71 sew.spain@sew-eurodrive.es
Estonie			
Vente	Tallin	ALAS-KUUL AS Paldiski mnt.125 EE 0006 Tallin	Tel. +372 6593230 Fax +372 6593231 veiko.soots@alas-kuul.ee



Etats-Unis			
Fabrication Usine de montage Vente Service après-vente	Greenville	SEW-EURODRIVE INC. 1295 Old Spartanburg Highway P.O. Box 518 Lyman, S.C. 29365	Tel. +1 864 439-7537 Fax Sales +1 864 439-7830 Fax Manuf. +1 864 439-9948 Fax Ass. +1 864 439-0566 Telex 805 550 http://www.seweurodrive.com cslyman@seweurodrive.com
Usine de montage Vente Service après-vente	San Francisco	SEW-EURODRIVE INC. 30599 San Antonio St. Hayward, California 94544-7101	Tel. +1 510 487-3560 Fax +1 510 487-6381 cshayward@seweurodrive.com
	Philadelphie/PA	SEW-EURODRIVE INC. Pureland Ind. Complex 2107 High Hill Road, P.O. Box 481 Bridgeport, New Jersey 08014	Tel. +1 856 467-2277 Fax +1 856 845-3179 csbridgeport@seweurodrive.com
	Dayton	SEW-EURODRIVE INC. 2001 West Main Street Troy, Ohio 45373	Tel. +1 937 335-0036 Fax +1 937 440-3799 cstroy@seweurodrive.com
	Dallas	SEW-EURODRIVE INC. 3950 Platinum Way Dallas, Texas 75237	Tel. +1 214 330-4824 Fax +1 214 330-4724 csdallas@seweurodrive.com
Autres adresses de bureaux techniques aux Etats-Unis sur demande			
Finlande			
Usine de montage Vente Service après-vente	Lahti	SEW-EURODRIVE OY Vesimäentie 4 FIN-15860 Hollola 2	Tel. +358 201 589-300 Fax +358 3 780-6211 http://www.sew-eurodrive.fi sew@sew.fi
Gabon			
Vente	Libreville	Electro-Services B.P. 1889 Libreville	Tel. +241 7340-11 Fax +241 7340-12
Grande-Bretagne			
Usine de montage Vente Service après-vente	Normanton	SEW-EURODRIVE Ltd. Beckbridge Industrial Estate P.O. Box No.1 GB-Normanton, West- Yorkshire WF6 1QR	Tel. +44 1924 893-855 Fax +44 1924 893-702 http://www.sew-eurodrive.co.uk info@sew-eurodrive.co.uk
Grèce			
Vente Service après-vente	Athènes	Christ. Bozinos & Son S.A. 12, Mavromichali Street P.O. Box 80136, GR-18545 Piraeus	Tel. +30 2 1042 251-34 Fax +30 2 1042 251-59 http://www.bozinos.gr info@bozinos.gr
Hong Kong			
Usine de montage Vente Service après-vente	Hong Kong	SEW-EURODRIVE LTD. Unit No. 801-806, 8th Floor Hong Leong Industrial Complex No. 4, Wang Kwong Road Kowloon, Hong Kong	Tel. +852 2 7960477 + 79604654 Fax +852 2 7959129 sewhk@sewhk.com
Hongrie			
Vente Service après-vente	Budapest	SEW-EURODRIVE Kft. H-1037 Budapest Kunigunda u. 18	Tel. +36 1 437 06-58 Fax +36 1 437 06-50 office@sew-eurodrive.hu
Inde			
Usine de montage Vente Service après-vente	Baroda	SEW-EURODRIVE India Pvt. Ltd. Plot No. 4, Gidc Por Ramangamdi - Baroda - 391 243 Gujarat	Tel. +91 265 2831086 Fax +91 265 2831087 mdoffice@seweurodriveindia.com



Répertoire d'adresses

Inde			
Bureaux techniques	Bangalore	SEW-EURODRIVE India Private Limited 308, Prestige Centre Point 7, Edward Road Bangalore	Tel. +91 80 22266565 Fax +91 80 22266569 sewbangalore@sify.com
	Mumbai	SEW-EURODRIVE India Private Limited 312 A, 3rd Floor, Acme Plaza Andheri Kurla Road, Andheri (E) Mumbai	Tel. +91 22 28348440 Fax +91 22 28217858 sewmumbai@vsnl.net
Irlande			
Vente Service après-vente	Dublin	Alperton Engineering Ltd. 48 Moyle Road Dublin Industrial Estate Glasnevin, Dublin 11	Tel. +353 1 830-6277 Fax +353 1 830-6458
Israël			
Vente	Tel-Aviv	Liraz Handasa Ltd. Ahofer Str 34B / 228 58858 Holon	Tel. +972 3 5599511 Fax +972 3 5599512 lirazhandasa@barak-online.net
Italie			
Usine de montage Vente Service après-vente	Milan	SEW-EURODRIVE di R. Bickle & Co.s.a.s. Via Bernini, 14 I-20020 Solaro (Milano)	Tel. +39 2 96 9801 Fax +39 2 96 799781 sewit@sew-eurodrive.it
Japon			
Usine de montage Vente Service après-vente	Toyoda-cho	SEW-EURODRIVE JAPAN CO., LTD 250-1, Shimoman-no, Toyoda-cho, Iwata gun Shizuoka prefecture, 438-0818	Tel. +81 538 373811 Fax +81 538 373814 sewjapan@sew-eurodrive.co.jp
Liban			
Vente	Beyrouth	Gabriel Acar & Fils sarl B. P. 80484 Bourj Hammoud, Beirut	Tel. +961 1 4947-86 +961 1 4982-72 +961 3 2745-39 Fax +961 1 4949-71 gacar@beirut.com
Lettonie			
Vente	Riga	SIA Alas-Kuul Katlakalna 11C LV-1073 Riga	Tel. +371 7139386 Fax +371 7139386 info@alas-kuul.ee
Lituanie			
Vente	Alytus	UAB Irseva Merkines g. 2A LT-4580 Alytus	Tel. +370 315 79204 Fax +370 315 79688 irmantas.irseva@one.lt
Malaisie			
Usine de montage Vente Service après-vente	Johore	SEW-EURODRIVE SDN BHD No. 95, Jalan Seroja 39, Taman Johor Jaya 81000 Johor Bahru, Johor West Malaysia	Tel. +60 7 3549409 Fax +60 7 3541404 kctan@pd.jaring.my
Maroc			
Vente	Casablanca	S. R. M. Société de Réalisations Mécaniques 5, rue Emir Abdelkader 05 Casablanca	Tel. +212 2 6186-69 + 6186-70 + 6186-71 Fax +212 2 6215-88 srm@marocnet.net.ma



Nouvelle-Zélande			
Usine de montage Vente Service après-vente	Auckland	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD. P.O. Box 58-428 82 Greenmount drive East Tamaki Auckland	Tel. +64 9 2745627 Fax +64 9 2740165 sales@sew-eurodrive.co.nz
	Christchurch	SEW-EURODRIVE NEW ZEALAND LTD. 10 Settlers Crescent, Ferrymead Christchurch	Tel. +64 3 384-6251 Fax +64 3 384-6455 sales@sew-eurodrive.co.nz
Norvège			
Usine de montage Vente Service après-vente	Moss	SEW-EURODRIVE A/S Solgaard skog 71 N-1599 Moss	Tel. +47 69 241-020 Fax +47 69 241-040 sew@sew-eurodrive.no
Pays-Bas			
Usine de montage Vente Service après-vente	Rotterdam	VECTOR Aandrijftechniek B.V. Industrieweg 175 NL-3044 AS Rotterdam Postbus 10085 NL-3004 AB Rotterdam	Tel. +31 10 4463-700 Fax +31 10 4155-552 http://www.vector.nu info@vector.nu
Pérou			
Usine de montage Vente Service après-vente	Lima	SEW DEL PERU MOTORES REDUCTORES S.A.C. Los Calderos, 120-124 Urbanizacion Industrial Vulcano, ATE, Lima	Tel. +51 1 3495280 Fax +51 1 3493002 sewperu@sew-eurodrive.com.pe
Pologne			
Usine de montage Vente Service après-vente	Lodz	SEW-EURODRIVE Polska Sp.z.o.o. ul. Techniczna 5 PL-92-518 Lodz	Tel. +48 42 67710-90 Fax +48 42 67710-99 http://www.sew-eurodrive.pl sew@sew-eurodrive.pl
Portugal			
Usine de montage Vente Service après-vente	Coimbra	SEW-EURODRIVE, LDA. Apartado 15 P-3050-901 Mealhada	Tel. +351 231 20 9670 Fax +351 231 20 3685 http://www.sew-eurodrive.pt infosew@sew-eurodrive.pt
République Tchèque			
Vente	Prague	SEW-EURODRIVE CZ S.R.O. Business Centrum Praha Luná 591 CZ-16000 Praha 6 - Vokovice	Tel. +420 a220121236 Fax +420 220121237 http://www.sew-eurodrive.cz sew@sew-eurodrive.cz
Roumanie			
Vente Service après-vente	Bucarest	Sialco Trading SRL str. Madrid nr.4 011785 Bucuresti	Tel. +40 21 230-1328 Fax +40 21 230-7170 sialco@sialco.ro
Russie			
Vente	Saint-Pétersbourg	ZAO SEW-EURODRIVE P.O. Box 263 RUS-195220 St. Petersburg	Tel. +7 812 5357142 +812 5350430 Fax +7 812 5352287 http://www.sew-eurodrive.ru sew@sew-eurodrive.ru
Sénégal			
Vente	Dakar	SENEMECA Mécanique Générale Km 8, Route de Rufisque B.P. 3251, Dakar	Tel. +221 849 47-70 Fax +221 849 47-71 senemeca@sentoo.sn
Serbie et Monténégro			
Vente	Beograd	DIPAR d.o.o. Kajmakcalanska 54 SCG-11000 Beograd	Tel. +381 11 3046677 Fax +381 11 3809380 dipar@yubc.net



Répertoire d'adresses

Singapour			
Usine de montage Vente Service après-vente	Singapour	SEW-EURODRIVE PTE. LTD. No 9, Tuas Drive 2 Jurong Industrial Estate Singapore 638644	Tel. +65 68621701 Fax +65 68612827 sewsingapore@sew-eurodrive.com
Slovaquie			
Vente	Sered	SEW-Eurodrive SK s.r.o. Trnavska 920 SK-926 01 Sered	Tel. +421 31 7891311 Fax +421 31 7891312 sew@sew-eurodrive.sk
Slovénie			
Vente Service après-vente	Celje	Pakman - Pogonska Tehnika d.o.o. UI. XIV. divizije 14 SLO – 3000 Celje	Tel. +386 3 490 83-20 Fax +386 3 490 83-21 pakman@siol.net
Suède			
Usine de montage Vente Service après-vente	Jönköping	SEW-EURODRIVE AB Gnejsvägen 6-8 S-55303 Jönköping Box 3100 S-55003 Jönköping	Tel. +46 36 3442-00 Fax +46 36 3442-80 http://www.sew-eurodrive.se info@sew-eurodrive.se
Suisse			
Usine de montage Vente Service après-vente	Bâle	Alfred Imhof A.G. Jurastrasse 10 CH-4142 Münchenstein bei Basel	Tel. +41 61 41717-17 Fax +41 61 41717-00 http://www.imhof-sew.ch info@imhof-sew.ch
Thaïlande			
Usine de montage Vente Service après-vente	Chon Buri	SEW-EURODRIVE (Thailand) Ltd. Bangpakong Industrial Park 2 700/456, Moo.7, Tambol Donhuaroh Muang District Chon Buri 20000	Tel. +66 38 454281 Fax +66 38 454288 sewthailand@sew-eurodrive.co.th
Tunisie			
Vente	Tunis	T. M.S. Technic Marketing Service 7, rue Ibn El Heithem Z.I. SMMT 2014 Mégrine Erriadh	Tel. +216 1 4340-64 + 1 4320-29 Fax +216 1 4329-76
Turquie			
Usine de montage Vente Service après-vente	Istanbul	SEW-EURODRIVE Hareket Sistemleri Sirketi Bagdat Cad. Koruma Cikmazi No. 3 TR-34846 Maltepe ISTANBUL	Tel. +90 216 4419163 + 216 4419164 + 216 3838014 Fax +90 216 3055867 sew@sew-eurodrive.com.tr
Venezuela			
Usine de montage Vente Service après-vente	Valencia	SEW-EURODRIVE Venezuela S.A. Av. Norte Sur No. 3, Galpon 84-319 Zona Industrial Municipal Norte Valencia, Estado Carabobo	Tel. +58 241 832-9804 Fax +58 241 838-6275 sewventas@cantv.net sewfinanzas@cantv.net







En mouvement perpétuel

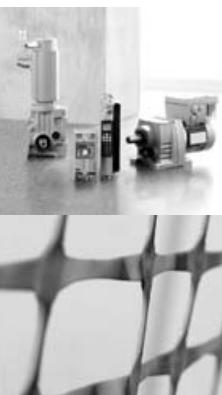
Des interlocuteurs qui réfléchissent vite et juste, et qui vous accompagnent chaque jour vers l'avenir.

Une assistance après-vente disponible 24 h sur 24 et 365 jours par an.

Des systèmes d'entraînement et de commande qui surmultiplient automatiquement votre capacité d'action.

Un savoir-faire consistant et reconnu dans les secteurs primordiaux de l'industrie moderne.

Une exigence de qualité extrême et des standards élevés qui facilitent le travail au quotidien.



La proximité d'un réseau de bureaux techniques dans votre pays. Et ailleurs aussi.

Des idées innovantes pour pouvoir développer demain les solutions qui feront date après-demain.

Un accès permanent à l'information et aux données via internet.



**SEW
EURODRIVE**